



MANUALE DELL'UTENTE

Stampante termica

SERIE MP-A40

Leggere attentamente questo MANUALE DELL'UTENTE prima di utilizzare la stampante.

Tenere il presente MANUALE DELL'UTENTE in un luogo facilmente accessibile.

Seiko Instruments Inc.

U00138156600	Agosto 2016
U00138156601	Novembre 2016
U00138156602	Gennaio 2018
U00138156603	Agosto 2019
U00138156604	Aprile 2020
U00138156605	Giugno 2021
U00138156606	Settembre 2021
U00138156607	Giugno 2022
U00138156608	Settembre 2024
U00138156609	Dicembre 2024

Copyright ©2016-2024 di Seiko Instruments Inc.

Tutti i diritti riservati.

Le informazioni qui contenute sono di proprietà di SII e se ne vieta la riproduzione totale o parziale senza previa approvazione per iscritto da parte di SII.

SII si riserva il diritto di apportare modifiche alle specifiche e ai materiali qui contenuti senza preavviso e non si riterrà responsabile per eventuali danni (anche consequenziali) causati dall'utilizzo dei materiali presentati, inclusi, a titolo esemplificativo e non esaustivo, errori tipografici, aritmetici e degli elenchi.

Questo prodotto è stato sviluppato come prodotto per attrezzature industriali.

SII ● è un marchio commerciale di Seiko Instruments Inc.
 Apple®, iPhone®, iPad® e iPod® sono marchi commerciali di Apple Inc.
 Bluetooth® è un marchio commerciale registrato di Bluetooth SIG, Inc.
 IOS è un marchio commerciale o marchio commerciale registrato di Cisco negli Stati Uniti e in altri paesi ed è utilizzato su licenza.
 Tutti gli altri marchi commerciali sono di proprietà delle rispettive società.

Direttive CE e standard applicabili

Prodotto: Stampante termica MP-A40-B

<u>Direttiva:</u>	<u>Titolo</u>
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio
2011/65/UE (Direttiva Delegata (UE) 2015/863 Della Commissione)	Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Standard

EN 301 489-1
 EN 301 489-17
 EN 300 328
 EN 62368-1
 EN IEC 63000

Prodotto: Stampante termica MP-A40-W

<u>Direttiva:</u>	<u>Titolo</u>
2014/53/UE	Direttiva sulle apparecchiature radio
2011/65/UE (Direttiva Delegata (UE) 2015/863 Della Commissione)	Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Standard

EN 301 489-1
 EN 301 489-17
 EN 300 328
 EN 301 893
 EN 62368-1
 EN IEC 63000



Restrizioni: Le operazioni in banda da 5150-5250 MHz sono destinate esclusivamente all'uso interno. Questo prodotto deve essere utilizzato solo con la tensione nominale di ciascun paese.

Questo prodotto può essere utilizzato in tutti i paesi UE e EFTA di seguito elencati:

UE

Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Croazia, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Lettonia, Lituania, Lussemburgo, Malta, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Romania, Slovenia, Spagna, Svezia, Ungheria

EFTA

Islanda, Liechtenstein, Norvegia, Svizzera

Prodotto: Adattatore CA PW-D0940-W2

Direttiva: Titolo

2014/30/UE Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica

2014/35/UE Direttiva CE sulla bassa tensione

2011/65/UE (Direttiva Delegata (UE) 2015/863 Della Commissione)

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Standard

EN 55032 Classe B

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55024

EN 62368-1

EN IEC 63000

Prodotto: Caricabatterie PWC-A071-A1

Direttiva: Titolo

2014/30/UE Direttiva CE sulla compatibilità elettromagnetica

2011/65/UE (Direttiva Delegata (UE) 2015/863 Della Commissione)

Direttiva sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose (RoHS)

Standard

EN 55032 Classe A

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

EN 55024

EN IEC 63000

1. INTRODUZIONE

Il presente manuale descrive l'utilizzo della stampante termica MP-A40 (di seguito denominata stampante), della batteria, dell'adattatore CA, del cavo CA, del caricatore per auto e del caricabatterie.

Leggere attentamente "2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA" e "3. PRECAUZIONI D'USO" prima di utilizzare la stampante e maneggiarla in modo sicuro e corretto.

Tenere il presente manuale in un luogo facilmente accessibile.

Consultare "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per maggiori dettagli sulla funzione e le specifiche della stampante.

Il presente MANUALE DELL'UTENTE è costituito dalle seguenti sezioni.

1. INTRODUZIONE.....	1
2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA.....	2
3. PRECAUZIONI D'USO	7
4. OPERAZIONI PRELIMINARI.....	11
5. IDENTIFICAZIONE DEL TIPO DI MODELLO	13
6. CIASCUN COMPONENTE DELLA STAMPANTE.....	14
7. DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE	16
8. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE	19
9. SISTEMAZIONE DELLA CARTA TERMICA.....	23
10. STAMPA DI PROVA.....	27
11. IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI	33
12. COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO HOST.....	37
13. IMPOSTAZIONE DI LARGHEZZA CARTA.....	41
14. INSTALLAZIONE DI CLIP DA CINTURA/TRACOLLA	45
15. CARICA DELLA BATTERIA	50
16. CARICA TRAMITE IL CARICATORE PER AUTO	54
17. CARICA TRAMITE IL CARICABATTERIE.....	59
18. MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE	66
19. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	67
20. SPECIFICHE.....	68
21. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI	72
22. ELENCO DI IMPOSTAZIONI MS	73

2. PRECAUZIONI DI SICUREZZA

Nelle presenti PRECAUZIONI DI SICUREZZA, i seguenti simboli vengono utilizzati per garantire un uso sicuro e corretto dei prodotti ed evitare di danneggiare i dispositivi.

 AVVERTENZA	La mancata osservanza delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo potrebbe causare gravi lesioni personali o decesso.
 PRECAUZIONE	La mancata osservanza delle istruzioni contrassegnate con questo simbolo potrebbe causare lievi lesioni personali o danni materiali.

Simboli



Il simbolo indica informazioni a cui prestare attenzione (compresi pericolo e avvertenze).



Il simbolo indica informazioni sulle procedure proibite.



indica "Smontaggio proibito".



Il simbolo indica informazioni sulle procedure obbligate o indicate.



indica "Scollegare la spina di alimentazione dalla presa".

PRECAUZIONI D'USO

Con il termine "prodotti" si intende collettivamente stampante, batteria, adattatore CA, cavo CA, caricatore per auto e caricabatterie.

AVVERTENZA

Non tentare mai quanto segue. La mancata osservanza delle istruzioni comporta incendi, scosse elettriche o incidenti.	
	NON smontare o ricostruire i prodotti.
	Prestare attenzione a non versare liquidi sul prodotto.
	NON toccare i prodotti con le mani bagnate.
	NON inserire oggetti estranei, ad esempio un pezzo di metallo o liquidi, all'interno dei prodotti.
	Tenere i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA, la spina CC e la spina accendisigari lontani da polvere e oggetti metallici.
	NON toccare i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA, la spina CC e la spina accendisigari. Per evitare cortocircuiti, impedire che i morsetti dei prodotti, il connettore di alimentazione, la spina CA, la spina CC e la spina accendisigari vengano a contatto con un conduttore come il metallo.
	Assicurarsi che la spina CA, la spina CC e la spina accendisigari siano inserite nelle prese quando si utilizzano i prodotti.
	NON distruggere il cavo CA, la spina CA, la spina CC e la spina accendisigari. NON piegare, tirare o torcere con forza il cavo e non poggiare sopra oggetti pesanti.
	Utilizzare la stampante esclusivamente con la batteria, l'adattatore CA, il cavo CA e il caricatore per auto specificati.
	Utilizzare l'adattatore CA esclusivamente per la stampante o il caricabatterie specificati.
	NON collegare un cavo CA diverso da quello specificato con l'adattatore CA.
	Utilizzare il caricabatterie esclusivamente con la batteria, l'adattatore CA e il cavo CA specificati.
	NON collegare il caricatore per auto al caricabatterie.
	NON utilizzare l'adattatore CA e il caricatore per auto con una tensione diversa da quella specificata.

	NON caricare la batteria con una stampante o un caricabatterie diversi da quelli specificati.
	Assicurarsi di caricare la batteria nell'intervallo di temperatura specificato. Si potrebbero causare perdite, surriscaldamento, rotture o incendi.
	NON esporre la batteria a incendi e non riscaldarla.
	Per evitare perdite di liquidi, surriscaldamento, rotture o incendi, NON esporre la batteria a temperature elevate, ad esempio caldo torrido, all'interno di un'auto o accanto ad un fuoco.
	NON applicare forti impatti sulla batteria con un martello o un chiodo e NON schiacciarla.
	NON stampare mentre si conduce un veicolo. La carta termica espulsa potrebbe condizionare la conduzione del veicolo.

Assicurarsi di osservare le seguenti istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.	
	Assicurarsi di utilizzarla esclusivamente nei Paesi in cui i prodotti soddisfino le normative. L'utilizzo di prodotti non conformi potrebbe mettere in pericolo la sicurezza dei prodotti stessi o essere considerato in violazione delle normative.
	Assicurarsi di tenere la spina quando si scollegano il cavo CA e il cavo CC dalla presa.
	Assicurarsi di spegnere la stampante prima di scollegare l'adattatore CA. Dopo aver scollegato la spina CC dall'adattatore CA, collegare la spina CA ad una presa.
	Assicurarsi di spegnere la stampante prima di scollegare il caricatore per auto. Dopo aver scollegato la spina CC dal caricatore per auto, collegare la spina accendisigari ad una presa accessoria per auto.
	Assicurarsi di spegnere la stampante quando si installa/rimuove la batteria.
	Assicurarsi di scollegare la spina CA dalla presa dopo aver usato il caricabatterie. Inoltre, assicurarsi di rimuovere la batteria dal caricabatterie.
	Assicurarsi di scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto dopo aver usato il caricatore per auto.

Procedure da osservare in caso di problemi

Attenersi alle istruzioni nei seguenti casi. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.	
	<p>Spegnere la stampante e scollegare la spina CA dalla presa nei seguenti casi. (Se si utilizza il caricatore per auto, scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto.) Quindi, rimuovere la batteria.</p> <ul style="list-style-type: none">◆ Lo stato di anomalia continua.◆ I prodotti emanano un odore insolito, fumo, calore eccessivo o un rumore anomalo.◆ Un pezzo di metallo, acqua o altri oggetti estranei sono penetrati all'interno dei prodotti.◆ L'esterno è rotto.
	<p>Se l'adattatore CA o il cavo CA è danneggiato, scollegare la spina CA dalla presa. NON utilizzare un adattatore CA o un cavo CA danneggiato.</p> <p>Se il cavo del caricatore per auto è danneggiato, scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto. NON utilizzare il caricatore per auto se il cavo è danneggiato.</p>
	<p>Nei seguenti casi, rimuovere la batteria dalla stampante o dal caricabatterie. Quindi, cessare di utilizzare la batterie e non avvicinarla al fuoco.</p> <ul style="list-style-type: none">◆ La batteria emana un odore insolito, fumo, calore eccessivo o rumori anomali.◆ L'esterno è rotto.◆ Fuoriuscita di liquido.
	<p>Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con gli occhi, sciacquarli immediatamente con acqua pulita e consultare subito un medico.</p> <p>In caso contrario, si potrebbe verificare la perdita della vista.</p>

Per la comunicazione wireless

Attenersi alle seguenti istruzioni.	
	<p>Spegnere sempre la stampante in un'area o una regione in cui l'uso sia vietato, ad esempio in aereo.</p>
	<p>Questa funzione potrebbe influire negativamente sui dispositivi medici ed elettronici. Rivolgersi al produttore o al rivenditore dei dispositivi per determinare se dispongono di una schermatura adeguata.</p>

<p>Attenersi alle seguenti istruzioni. La mancata osservanza delle istruzioni potrebbe comportare incendi, scosse elettriche o incidenti.</p>	
	<p>Spegnere i prodotti e scollegare la spina CA dalla presa se non si utilizza il prodotto per un periodo prolungato o prima della manutenzione. Inoltre, rimuovere la batteria dalla stampante o dal caricabatterie.</p>
	<p>NON utilizzare o conservare i prodotti nei seguenti luoghi:</p> <ul style="list-style-type: none"> ◆ Luoghi esposti alla luce solare diretta o ad alte temperature, ad esempio in auto. ◆ Luoghi esposti a umidità elevata, eccessiva polvere e liquidi. ◆ Luoghi soggetti a forti vibrazioni o posizioni instabili.
	<p>NON coprire i prodotti con un panno quando sono in uso.</p>
	<p>NON toccare la testina termica subito dopo la stampa poiché è calda. Assicurarsi di lasciarla raffreddare prima di risolvere un inceppamento della carta o pulire la testina.</p>
	<p>La stampante dispone di due taglierine della carta sull'uscita della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta. NON toccare la taglierina. In particolare, assicurarsi di non toccare la taglierina esposta quando il coperchio della stampante è aperto.</p>
	<p>Tenere i capelli lunghi distanti dalla stampante mentre è in funzione. Qualora cadessero all'interno della stampante, potrebbero verificarsi lesioni personali o danni alla stampante.</p>
	<p>Per evitare che la batteria cada, assicurarsi di installare e fissare saldamente la batteria alla stampante o alla batteria. Non far cadere la batteria per evitare lesioni personali o guasti.</p>
	<p>Quando si utilizza la clip da cintura, assicurarsi di inserire la batteria nella stampante in quanto la clip da cintura fuoriesce troppo facilmente dalla stampante se non si inserisce la batteria. Non far cadere la stampante per evitare lesioni personali o guasti.</p>
	<p>Quando si utilizza la tracolla, assicurarsi di installarla sulla stampante. Non far cadere la stampante per evitare lesioni personali o guasti.</p>
	<p>Evitare il contatto diretto della pelle con la batteria quando si utilizza la clip da cintura o la tracolla. Il contatto prolungato con la pelle potrebbe causare ustioni da bassa temperatura.</p>
	<p>Tenere i prodotti lontani dalla portata dei bambini.</p>
	<p>Se il liquido fuoriuscito dalla batteria viene a contatto con la pelle o gli indumenti, sciacquarli immediatamente con acqua pulita.</p>

3. PRECAUZIONI D'USO

Fare attenzione alle seguenti precauzioni e usare correttamente i prodotti al fine di garantire e mantenere le prestazioni complete dei prodotti.

■ Uso dei prodotti

Precauzioni per le condizioni di utilizzo

- ◆ Fare attenzione a non far cadere o urtare i prodotti su una superficie dura.
- ◆ NON installare i prodotti sotto la luce solare diretta.
- ◆ Fare attenzione alla temperatura ambientale e all'umidità.
L'ambiente adatto per l'utilizzo dei prodotti è il seguente:

	Intervallo di temperatura	Intervallo di umidità
Stampa con batteria	Da -20°C a 50°C (Da -4°F a 122°F)	Dal 10% al 90% di umidità relativa (Senza condensa)
Stampa con adattatore CA	Da 0°C a 40°C (Da 32°F a 104°F)	Dal 20% all'80% di umidità relativa (Senza condensa)
Carica della batteria	Da 0°C a 40°C (Da 32°F a 104°F)	Dal 20% all'80% di umidità relativa (Senza condensa)

Consultare "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per l'intervallo di umidità certificabile ad ogni temperatura.

- ◆ NON installare i prodotti in prossimità di dispositivi che generano forti campi elettromagnetici, ad esempio motore di una fotocopiatrice.
- ◆ NON installare i prodotti in un luogo soggetto a gas corrosivi o silossani e così via.
- ◆ NON collegare l'adattatore CA o il cavo CA alla stessa presa dei dispositivi che generano disturbi.

Precauzioni durante l'uso o la guida

- ◆ NON stampare senza carta termica.
- ◆ NON utilizzare due o più fogli di carta termica pinzati.
- ◆ NON estrarre MAI la carta termica durante la sistemazione della carta.
- ◆ NON aprire il coperchio della carta durante la stampa.
- ◆ NON toccare direttamente la stampante termica durante la stampa. Se si copre l'uscita della carta o si estrae la carta termica durante l'espulsione, si potrebbe causare un inceppamento della carta o un errore di alimentazione della carta.
- ◆ NON collegare o scollegare il cavo di interfaccia durante la stampa o la trasmissione.
NON toccare la spina del cavo di interfaccia durante la stampa.
- ◆ Fare attenzione all'elettricità statica durante l'utilizzo della stampante. Le scariche di elettricità statica potrebbero causare un problema di comunicazione USB.
Quando si verifica questo problema, scollegare la spina USB collegata al dispositivo host e attendere qualche secondo prima di collegarla di nuovo.
- ◆ NON rimuovere la batteria o l'adattatore CA durante la stampa o la trasmissione.
- ◆ Anche se si collega la stampante con l'adattatore CA durante la stampa o la trasmissione a batteria, l'alimentazione viene fornita dalla batteria fino al termine del processo.
Se la stampante sospende la stampa perché la capacità residua della batteria diventa insufficiente, collegare l'adattatore CA per riavviare la stampa o la trasmissione.
- ◆ NON utilizzare la testina termica se è bagnata. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.
- ◆ L'uso della stampante in ambienti a basse temperature o la stampa ad una velocità di stampa elevata potrebbe comportare una stampa poco nitida o generare suoni forti. Non si tratta di un guasto della stampante, ma di un fenomeno intrinseco della carta.

- ◆ La stampa continua con un elevato rapporto di stampa potrebbe causare l'interruzione temporanea della stampa per il rilevamento della temperatura della stampante. La stampa riprende quando la temperatura della stampante si raffredda. Quando si verifica questo errore e "Data discarding when error occurs" nell'impostazione delle funzioni è su "Enabled", i dati di stampa trasmessi durante questo errore vengono scartati.
- ◆ Quando la batteria viene utilizzata a bassa temperatura, il tempo di funzionamento della stampante potrebbe ridursi.
- ◆ L'indicatore della capacità residua della batteria visualizzato in POWER LED è per riferimento. Il livello della batteria potrebbe essere modificato a seconda del funzionamento della stampante, in modo da caricare la batteria prima diventi insufficiente.
- ◆ La batteria deve essere ricaricata da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).
- ◆ Il tempo di carica dipende dalla temperatura ambientale e il livello di tensione della batteria. In genere, se si utilizza la stampante o il caricabatterie "PWC-A071-A1", occorrono circa 4 ore per la carica dopo l'utilizzo di una batteria. Utilizzando il caricabatterie quadruplo "PWC-A074-A1", occorrono circa 5 ore.
- ◆ La batteria, l'adattatore CA e il caricatore per auto potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.
- ◆ Dopo aver usato il caricabatterie, scollegare la spina CA dalla presa. Inoltre, rimuovere la batteria dal caricabatterie.
- ◆ Impostare la larghezza della carta prima di utilizzare la stampante per la prima volta. NON modificare la larghezza della carta dopo aver iniziato ad utilizzare la stampante. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.
- ◆ Utilizzare sempre la carta termica specificata. Consultare "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" per i dettagli.
- ◆ NON toccare direttamente la testina termica. Ciò potrebbe comportare una scarsa qualità di stampa a seguito di sporcizia o danni provocati dall'elettricità statica.
- ◆ NON toccare MAI direttamente parti quali la testina termica, il sensore carta o il rullo di trascinamento quando si apre il coperchio della carta per installare la carta termica. Ciò potrebbe causare lesioni o altri incidenti.
- ◆ La stampante dispone di due taglierine della carta sull'uscita della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta. NON toccare la taglierina. In particolare, assicurarsi di non toccare la taglierina esposta quando il coperchio della stampante è aperto.
- ◆ Fare attenzione a non impigliarsi le dita o le mani nella stampante quando si apre o si chiude il coperchio della carta.
- ◆ Tagliare SOLO il rivestimento di un foglio per etichette con la taglierina della carta. Questa istruzione potrebbe smussare la lama a causa dell'adesivo del foglio per etichette attaccato alla taglierina.
- ◆ Il caricatore per auto è solo per la carica. Anche se il caricatore per auto è collegato alla stampante, questa non può stampare senza la batteria.
- ◆ È possibile effettuare la carica della batteria con il caricatore per auto con il motore dell'auto acceso o nella posizione accessoria. Controllare se la capacità residua della batteria dell'auto è sufficiente prima di utilizzare il caricatore per auto nella posizione accessoria.
- ◆ Dopo aver usato il caricatore per auto, scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto.
- ◆ NON stampare mentre si conduce un veicolo. La carta termica espulsa potrebbe condizionare la conduzione del veicolo.
- ◆ NON far cadere né inserire alcun oggetto estraneo, come graffette metalliche, puntine o viti nelle parti interne o nella fessura dei prodotti.
- ◆ NON far cadere alcun liquido né spruzzare solventi sui prodotti.
- ◆ NON premere MAI l'interruttore sul pannello di comando con oggetti appuntiti, come la punta di una penna.
- ◆ Assicurarsi di evitare lesioni al proprio corpo o danni ad altri oggetti con il bordo della piastra.
- ◆ Scollegare la spina CA o la spina accendisigari dalla presa o dalla presa accessoria per auto in caso di problemi alla stampante e rimuovere la batteria.
- ◆ NON smontare MAI la stampante senza l'aiuto di un tecnico.

- ◆ Assicurarsi di chiudere saldamente il coperchio per evitare che la stampante cada quando si utilizza la custodia per il trasporto.
- ◆ La custodia per il trasporto non è destinata all'uso per aumentare la durata in caso di caduta o la proprietà impermeabile.

Precauzioni per la comunicazione wireless

- ◆ Quando si utilizza l'interfaccia Bluetooth, la comunicazione potrebbe diventare instabile a causa dell'interferenza di onde radio esterne. Questa è la specifica di Bluetooth per lo standard di comunicazione wireless.
- ◆ Il modello con Bluetooth utilizza un intervallo di frequenza a 2,4 GHz. Il modello LAN wireless IEEE802.11b/g/n usa un intervallo di frequenza di 2,4 GHz e IEEE802.11a/n un intervallo di frequenza di 5 GHz. Pertanto, se questi modelli vengono utilizzati nei pressi di un'apparecchiatura con la stessa gamma di frequenza come LAN wireless o un forno a microonde, si potrebbero verificare interferenze di radiofrequenza e la comunicazione potrebbe diventare instabile. Se ciò accade, spegnere l'apparecchiatura che crea l'interferenza o aumentare la distanza. Ridurre, inoltre, la distanza tra il dispositivo host e la stampante.
- ◆ Quando si utilizza il modello LAN wireless IEEE802.11a/n, la comunicazione potrebbe arrestarsi temporaneamente prima di trasmettere onde radio al canale target in modo da non interferire con il radar per il meteo, il controllo del traffico aereo o altro. Questo è il motivo per cui si rilevano tali onde radio per un determinato periodo di tempo. Se si rilevano altre onde radio durante il funzionamento, si potrebbe cambiare il target sull'altro canale.

Precauzioni per la manutenzione

- ◆ Pulire l'esterno della stampante con un panno morbido privo di lanugine. NON utilizzare alcool o altri solventi.
- ◆ Prima dell'uso, pulire sempre i morsetti con un panno asciutto, morbido e privo di lanugine. Se i morsetti sono sporchi, si potrebbe causare un mancato contatto.
- ◆ Pulire la testina termica con un batuffolo di cotone o altro materiale morbido.
- ◆ Se la custodia per il trasporto si sporca, pulirla con un panno inumidito con acqua e ben strizzato.
- ◆ Se l'interno della custodia si bagna, asciugarlo prima dell'uso.

Precauzioni per la conservazione

- ◆ Spegnere l'alimentazione se il prodotto non è in uso.
Inoltre, se la stampante non viene utilizzata per un lungo periodo,
 - Scollegare il cavo CA dalla presa.
 - Rimuovere la batteria dalla stampante. In caso contrario, potrebbe causare sovrascarica e la batteria non è disponibile per l'uso, anche se è carica.
 - Sistemare la carta termica per proteggere il rullo di trascinamento.
- ◆ Se la stampante non viene utilizzata per un periodo prolungato, conservare la batteria in un luogo fresco. Evitare di conservare la batteria per un periodo prolungato in condizione di carica completa in quanto si potrebbe ridurre la durata della batteria.

■ Uso della carta termica

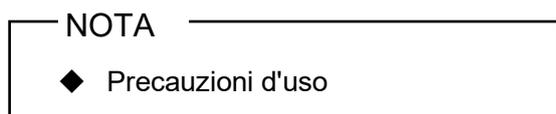
- ◆ Conservare la carta termica in un luogo fresco, asciutto e buio.
- ◆ NON strofinare la carta termica con oggetti ruvidi.
- ◆ NON lasciare la carta termica in prossimità di solventi organici.
- ◆ NON lasciare che pellicole in plastica, gomme o nastro adesivo vengano a contatto con la carta termica per lunghi periodi.
- ◆ NON impilare la carta termica con copie diazo subito dopo la copia.
- ◆ NON usare colla chimica.

■ Precauzioni sullo smaltimento

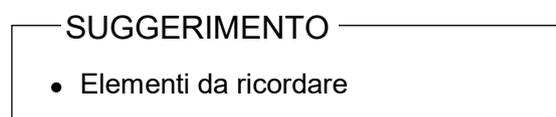
Smaltire le stampanti usate in conformità alle norme e alle leggi sullo smaltimento di ogni rispettiva zona.

■ Annotazioni

Nel presente manuale vengono utilizzati i due seguenti tipi di annotazioni per indicare le precauzioni d'uso e gli elementi da ricordare:



Questa casella contiene elementi che, se non osservati, potrebbero causare un'anomalia o un calo delle prestazioni.

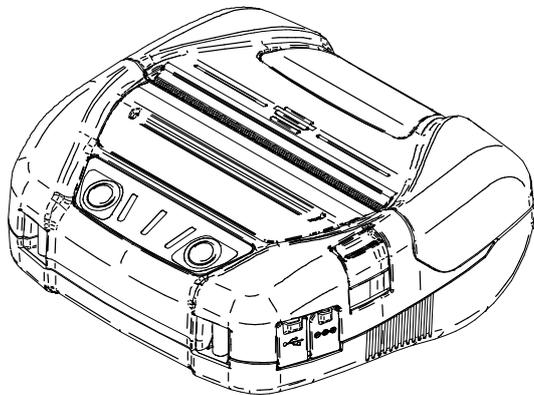


Questa casella contiene suggerimenti utili da ricordare durante l'utilizzo della stampante.

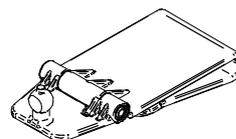
4. OPERAZIONI PRELIMINARI

Assicurarsi che la stampante e i suoi accessori siano presenti.

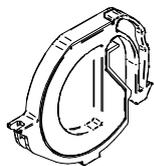
Conservare la confezione e i materiali di imballaggio per il trasporto futuro o la conservazione prolungata.



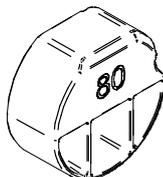
Stampante



Clip da cintura



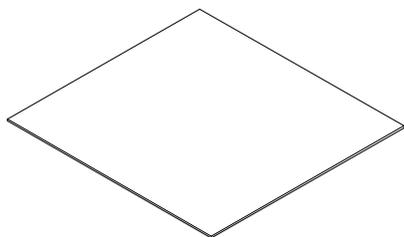
Piastra divisoria



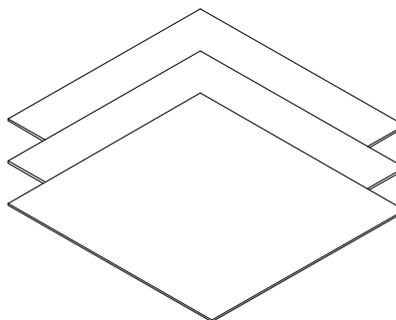
Attacco piastra
divisoria 80



Attacco piastra
divisoria 100



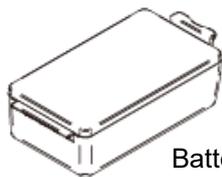
Guida rapida (1 foglio)



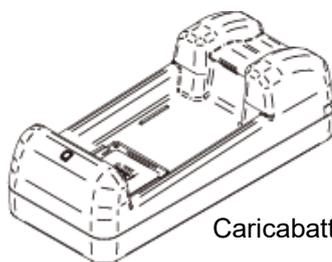
Precauzioni di sicurezza: 1 set
(3 fogli)

Gli accessori disponibili sono illustrati di seguito.

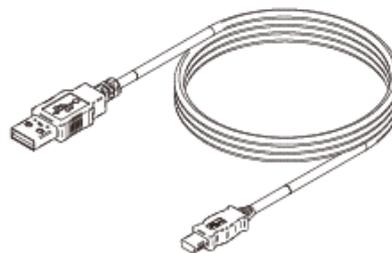
Consultare "20 SPECIFICHE" e "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti.



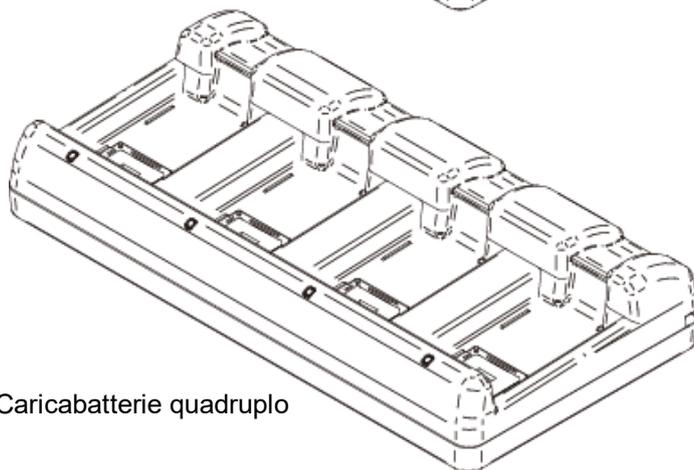
Batteria



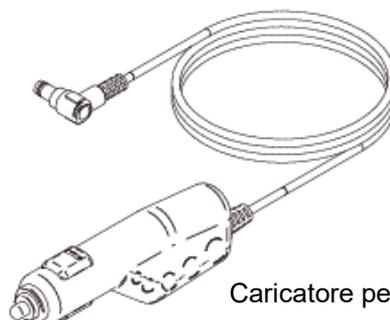
Caricabatterie



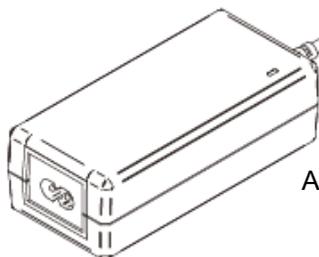
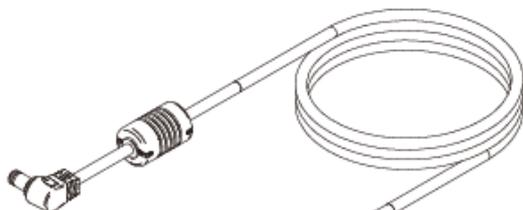
Cavo di interfaccia USB



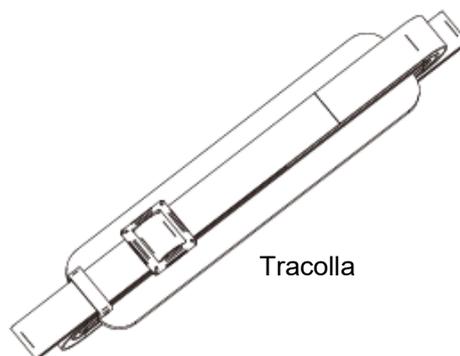
Caricabatterie quadruplo



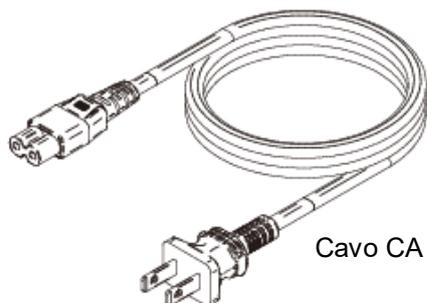
Caricatore per auto



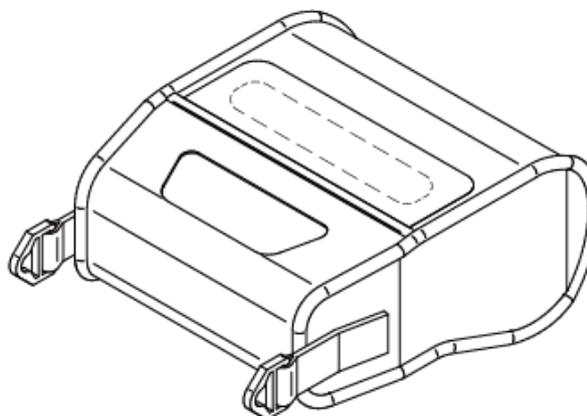
Adattatore CA



Tracolla



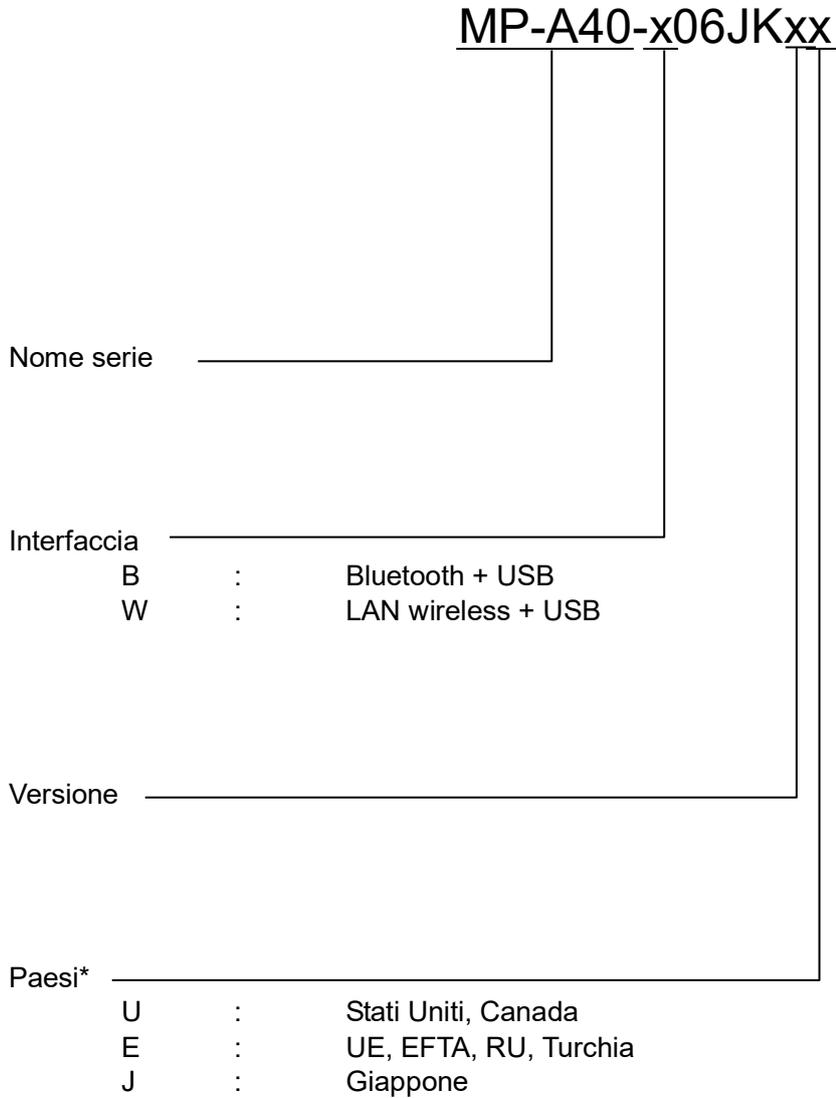
Cavo CA



Custodia per il trasporto

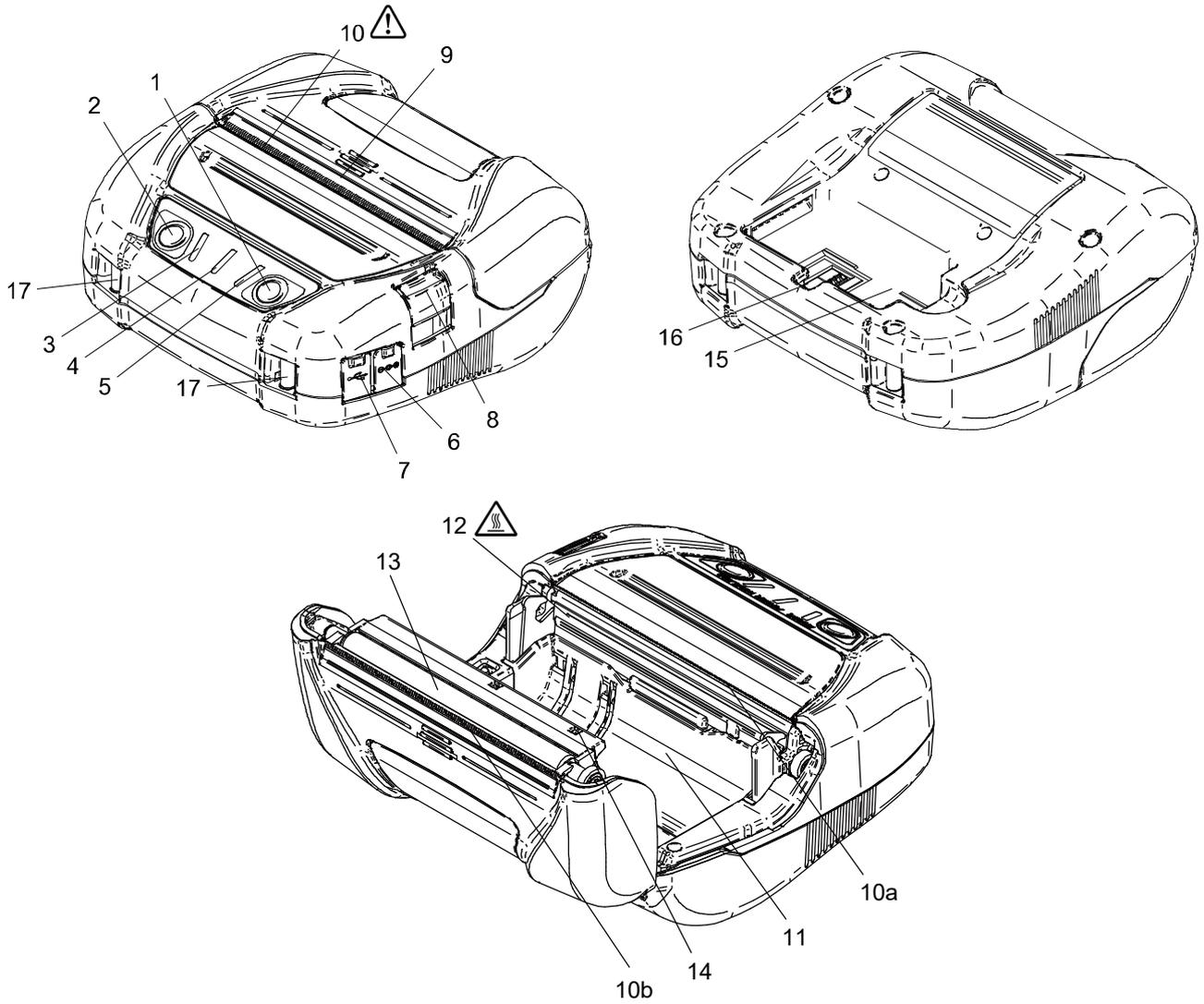
5. IDENTIFICAZIONE DEL TIPO DI MODELLO

Il modello della stampante è identificato come segue:



*: Solo modelli LAN wireless.

6. CIASCUN COMPONENTE DELLA STAMPANTE



1 Interruttore POWER

L'interruttore POWER consente di accendere o spegnere l'alimentazione. POWER LED si accende quando si accende l'alimentazione. Per spegnere la stampante, tenere premuto l'interruttore per oltre 1 secondo.

2 Interruttore FEED

L'interruttore FEED consente di alimentare la carta. Quando si tiene premuto il tasto per qualche secondo, la stampante continua ad alimentare la carta termica per tutto il periodo in cui si tiene premuto.

In modalità contrassegno, la stampante alimenta la carta termica fino al rilevamento del contrassegno della carta premendo una volta questo interruttore.

3 ERROR LED

ERROR LED si accende in caso di problemi alla stampante. Per ulteriori dettagli, vedere "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".

4 POWER LED

POWER LED si accende quando si accende l'alimentazione. Per ulteriori dettagli, vedere "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".

5 WIRELESS LED

WIRELESS LED visualizza lo stato di connessione della comunicazione wireless (Bluetooth / LAN wireless). Per ulteriori dettagli, vedere "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".

6 Connettore di alimentazione

L'adattatore CA o il caricatore per auto viene collegato in questo punto. Aprire il coperchio e inserire la spina CC.

7 Connettore di interfaccia USB

Il connettore di interfaccia USB viene collegato in questo punto. Aprire il coperchio e inserire il connettore.

8 Tasto di apertura del coperchio della carta

Tasto usato per l'apertura del coperchio della carta.

9 Coperchio carta

Il rullo di trascinamento viene rilasciato dalla carta termica quando si apre questo coperchio. Aprire il coperchio per rilasciare la carta termica o pulire la testina termica.

10 Uscita carta

La carta termica viene espulsa in questo punto. Sono installate due taglierine della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta (10a, 10b).

NON toccare le taglierine della carta.

11 Supporto carta

Il supporto della carta contiene la carta termica.

12 Testina termica

La testina termica stampa i dati sulla carta termica. NON toccare MAI la testina termica subito dopo la stampa poiché potrebbe essere calda.

13 Rullo di trascinamento

Il rullo di trascinamento porta la carta termica a contatto con la testina termica. Il rullo di trascinamento viene ruotato per alimentare la carta.

14 Sensore carta

Sensore che rileva la presenza di carta termica o il contrassegno della carta.

15 Parte di installazione della batteria

La batteria opzionale viene installata in questa parte.

16 Parte di installazione della clip da cintura

La clip da cintura viene installata in questa parte per il trasporto della stampante.

17 Parte di installazione della tracolla

La tracolla opzionale viene installata in questa parte per il trasporto della stampante.

7. DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE

■ Display a LED della stampante

I tre LED della stampante ne mostrano lo stato.

- ERROR LED e POWER LED : Tabella 7-1 Stato della stampante
- WIRELESS LED : Tabella 7-2 Stato Bluetooth / LAN wireless

Tabella 7-1 Stato della stampante

Descrizione	Stato stampante	ERROR LED		POWER LED		
		Colore	Sequenza di illuminazione	Colore	Sequenza di illuminazione	
Stato alimentazione / batteria	Spenta	-	Off	-	Off	
	Accesa	Collegato solo all'adattatore CA ^{*1} / Livello batteria1 ^{*2}	Si visualizza "Stato dell'errore" ^{*3}		Verde	On
		Livello batteria2 ^{*2}			Verde	Lampeggiante-1
		Livello batteria3 ^{*2}			Arancione	Lampeggiante-3
		Livello batteria4 ^{*2}			Arancione	Lampeggiante-4
		Livello batteria5 ^{*2}			Rosso	Lampeggiante-1
		In carica			Arancione	On
		Errore temperatura batteria in carica			Rosso	Lampeggiante-3
Collegato solo al caricatore per auto ^{*1}	Verde	Lampeggiante-4				
Stato dell'errore	Errore carta esaurita / Errore carta inceppata durante il rilevamento del contrassegno / Errore apertura coperchio della carta	Rosso	On	Si visualizza "Stato alimentazione/batteria"		
	Buffer di uscita pieno	Rosso	Lampeggiante-1			
	Errore temperatura testina/ Errore temperatura batteria	Rosso	Lampeggiante-2			
	Errore tensione/ Errore batteria	Rosso	Lampeggiante-3			
	Errore hardware	Rosso	Lampeggiante-2	Rosso	Lampeggiante-2	
Modalità di funzionamento	Inizializzazione	Rosso	On	-	Off	
	Modalità di riscrittura firmware	Rosso	Lampeggiante-3	-	Off	
	Riscrittura firmware ^{*4}	Rosso	Lampeggiante-4		Off	
	Riscrittura memoria FLASH ^{*5}	Rosso	Lampeggiante-4	Si visualizza "Stato alimentazione/batteria"		
	Modalità di impostazione delle funzioni	-	Off	Rosso	On	

*1: La stampante è in uno stato in cui la batteria non è installata.

*2: POWER LED visualizza la capacità residua della batteria indipendentemente dal collegamento con l'adattatore CA.

*3: Visualizza lo stato di errore, escludendo l'errore hardware.

*4: Durante la riscrittura del firmware, non spegnere l'alimentazione quando viene visualizzata questa modalità.

*5: Durante la riscrittura della memoria FLASH, non spegnere l'alimentazione quando viene visualizzata questa modalità.

Tabella 7-2 Stato Bluetooth / LAN wireless

Stato della comunicazione wireless	WIRELESS LED	
	Colore	Sequenza di illuminazione
Wireless spento	-	Off
In connessione	Blu	On
Senza connessione	Blu	Lampeggiante-2
Inizializzazione comunicazione wireless in corso	Blu	Lampeggiante-4
In modalità di associazione*	Blu	Lampeggiante-3

*: Solo modello Bluetooth e quando Inquiry Response nell'impostazione delle funzioni è impostato su "Pairing Mode".

Tabella 7-3 Sequenza di lampeggio

Stato	Sequenza
Lampeggiante-1	
Lampeggiante-2	
Lampeggiante-3	
Lampeggiante-4	

Tabella 7-4 Guida della capacità residua della batteria

Stato della batteria	Capacità residua della batteria
Livello batteria 1	Circa 80%
Livello batteria 2	Circa 40 %
Livello batteria 3	Circa 10 %
Livello batteria 4	Carica necessaria*
Livello batteria 5	0% (arresto)

*: Caricare la batteria prima possibile. In caso contrario, la stampa potrebbe arrestarsi a seconda dei contenuti della stampa.

SUGGERIMENTO

- L'indicatore della capacità residua della batteria visualizzato in POWER LED è per riferimento. Il livello della batteria potrebbe essere modificato a seconda del funzionamento della stampante, in modo da caricare la batteria prima diventi insufficiente.

■ Errore e procedura di ripristino

Quando si verifica un errore, la stampante arresta l'operazione di stampa. Tuttavia, viene abilitata la ricezione dei dati. La tabella di seguito elenca gli errori e le relative procedure di ripristino.

Tabella 7-5 Errore e procedura di ripristino

Errore	Dettaglio	Procedura di ripristino	Priorità ^{*1}
Errore temperatura batteria in carica ^{*2}	La stampante sospende la carica perché la temperatura della batteria non rientra nell'intervallo della temperatura operativa (in carica).	La stampante avvia automaticamente la carica quando la temperatura della batteria rientra nella temperatura operativa (in carica). Attendere un momento in luoghi con temperatura ambiente tra 0°C e 40°C (tra 32°F e 104°F).	-
Collegato solo al caricatore per auto ^{*2} (La batteria non è installata)	La stampante non è in grado di stampare in quanto la batteria non è installata.	Inserire la batteria nella stampante quando si utilizza il caricatore per auto. ^{*3}	-
Buffer di uscita pieno	Il buffer di uscita della stampante è pieno.	Leggere i dati di risposta dal dispositivo host.	1
Carta esaurita	Nessuna carta termica.	Aprire il coperchio della carta, sistemare la carta termica, quindi chiuderlo.	2
Errore carta inceppata durante il rilevamento del contrassegno	Il contrassegno non può essere rilevato.		
Errore apertura coperchio della carta	Il coperchio della carta è aperto.	Chiudere il coperchio della carta.	3
Errore di tensione	La tensione dell'adattatore CA o il caricatore per auto non rientra nell'intervallo consentito.	Cambiare l'adattatore CA o il caricatore per auto con uno nuovo.	4
Errore temperatura testina	La temperatura della testina termica non rientra nell'intervallo della temperatura operativa.	La stampante si ripristina automaticamente quando la temperatura della testina termica rientra nella temperatura operativa. Attendere un momento in luoghi con temperatura ambiente tra -20°C e 50°C (tra -4°F e 122°F).	5
Errore temperatura batteria	La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo della temperatura operativa (in stampa).	La stampante si ripristina automaticamente quando la temperatura della batteria rientra nell'intervallo della temperatura operativa (in stampa). Attendere un momento in luoghi con temperatura ambiente tra -20°C e 50°C (tra -4°F e 122°F).	6
Errore batteria	È presente un'anomalia nella batteria.	Rimuovere la batteria dal caricabatterie e inserirla di nuovo. Se i morsetti sono sporchi, pulirli con un panno asciutto, morbido e privo di lanugine. Se non si può risolvere il problema, cambiare la batteria.	7
Errore hardware	Anomalia nella testina termina o nel circuito stampato.	Ripristino non possibile. Richiesta di riparazione.	8

- *1: Indica la priorità quando si verificano simultaneamente vari errori. Il numero maggiore indica una priorità più alta. Ad esempio, quando si verificano simultaneamente "Buffer di uscita pieno" e "Carta esaurita", il LED visualizza "Carta esaurita" in base alla priorità.
- *2: Quando si verifica "Errore temperatura batteria in carica" o "Collegato solo al caricatore per auto", questi errori vengono visualizzati da POWER LED.
Se l'errore si verifica simultaneamente con un altro errore, ciascun errore viene visualizzato da POWER LED e ERROR LED.
- *3: Il caricatore per auto è solo per la carica. Consultare "Carica tramite stampante e caricatore per auto" di "16 CARICA TRAMITE IL CARICATORE PER AUTO" per i dettagli.

8. COLLEGAMENTO DELL'ALIMENTAZIONE

Vi sono due metodi per fornire alimentazione alla stampante: dalla batteria o dall'adattatore CA. Mentre si fornisce alimentazione dall'adattatore CA, la stampante può stampare senza batteria. Il cavo CA è necessario per l'uso dell'adattatore CA.

Il caricatore per auto è solo per la carica. Anche se il caricatore per auto è collegato alla stampante, questa non può stampare senza la batteria.

Assicurarsi di consultare "16 CARICA TRAMITE IL CARICATORE PER AUTO" per il collegamento del caricatore per auto.

La batteria, l'adattatore CA, il cavo CA e il caricatore per auto sono accessori opzionali.

Consultare "20 SPECIFICHE" e "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti. Le batterie disponibili variano a seconda del modello della stampante. Accertarsi di verificare i dettagli.

■ Installazione/rimozione della batteria

NOTA

- ◆ Assicurarsi di spegnere la stampante quando si installa/rimuove la batteria.
- ◆ Se si rimuove la batteria durante il salvataggio dei dati di registrazione con il comando di registrazione o delle impostazioni con il comando dell'impostazione delle funzioni, i dati potrebbero essere eliminati.
- ◆ Se la stampante non viene utilizzata per un periodo prolungato, rimuovere la batteria dalla stampante.
- ◆ Consultare "2 PRECAUZIONI DI SICUREZZA" e "3 PRECAUZIONI D'USO" per le precauzioni della batteria.

Installazione della batteria

La batteria viene inserita nella stampante nella direzione mostrata nella Figura 8-1. Non è possibile inserire la batteria in direzione errata.

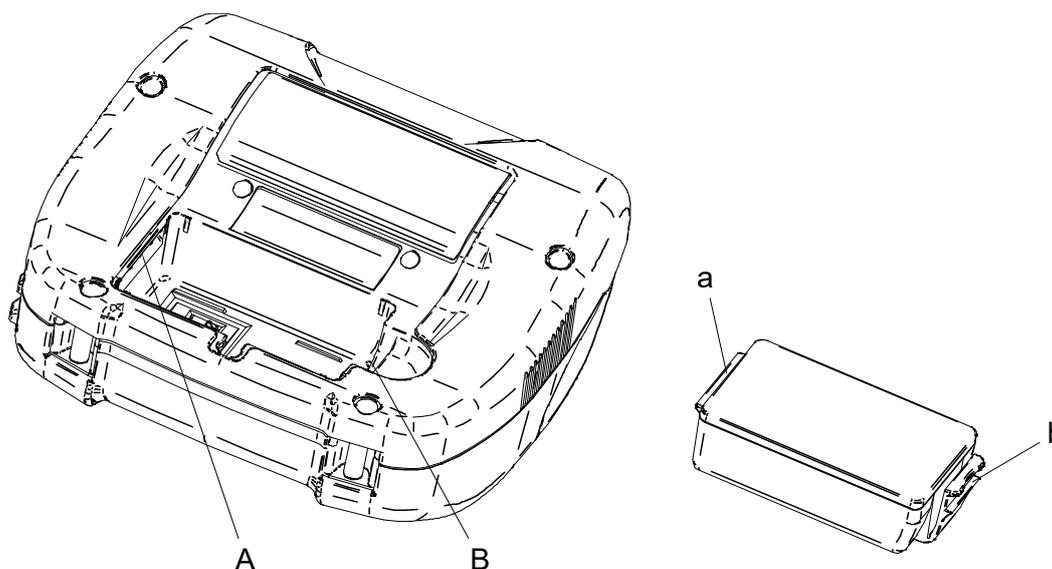


Figura 8-1 Installazione della batteria (1)

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Inserire la linguetta della batteria "a" nella scanalatura della stampante "A"

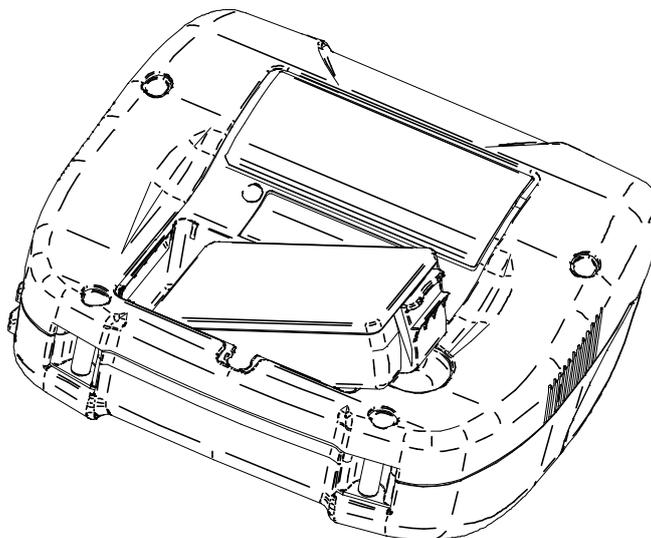


Figura 8-2 Installazione della batteria (2)

- (3) Premere la linguetta della batteria "b" in direzione della freccia nella Figura 8-3 finché non si blocca nella scanalatura della stampante "B".

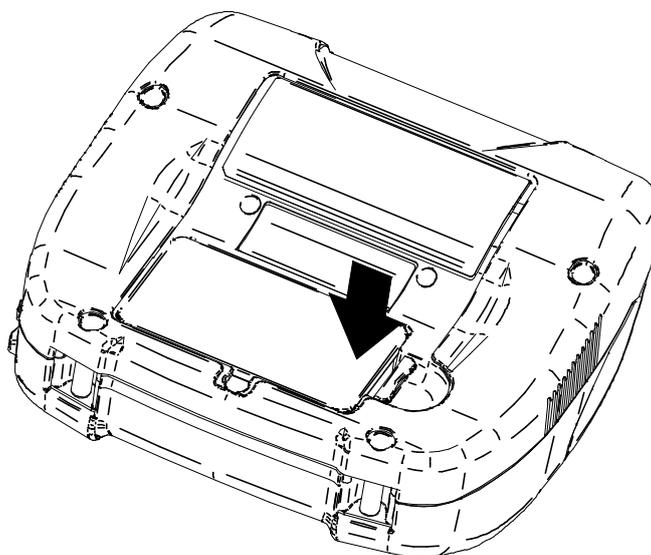


Figura 8-3 Installazione della batteria (3)

- (4) Verificare che la batteria sia installata correttamente nella stampante.
 - Verificare che la linguetta della batteria "a" sia inserita nella scanalatura della stampante "A".
 - Verificare che la linguetta della batteria "b" sia inserita nella scanalatura della stampante "B".

Rimozione della batteria

- (1) Spegnere la stampante.
- (2) Come mostrato nella Figura 8-4, premendo la leva della batteria "c" in direzione della freccia 1, rimuoverla tirando verso l'alto in direzione della freccia 2.

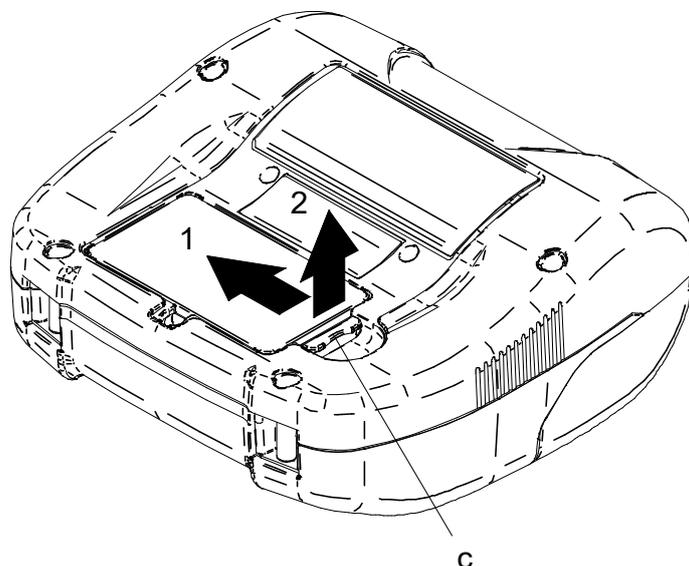


Figura 8-4 Rimozione della batteria

SUGGERIMENTO

- La batteria potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.
- Se il tempo di utilizzo della batteria si riduce notevolmente, è la fine della vita utile della batteria. È necessario acquistarne una nuova.
- Quando la batteria viene utilizzata a bassa temperatura, il tempo di funzionamento della stampante potrebbe ridursi.
- La batteria potrebbe deteriorarsi anche se non viene utilizzata.
- Quando si imposta Auto Power Off Setting su Enable, la stampante si spegne al termine del periodo impostato e in tal modo si evita il consumo inutile della batteria. Per ulteriori dettagli, vedere "11 IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI".
- Smaltire le batterie usate in osservanza delle norme locali.

■ Collegamento dell'adattatore CA alla stampante

- (1) Spegnere la stampante.
- (2) Collegare il cavo CA all'adattatore CA.
- (3) Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione della stampante.
- (4) Inserire la spina CA del cavo CA in una presa. Quindi, il LED dell'adattatore CA si accende in verde.

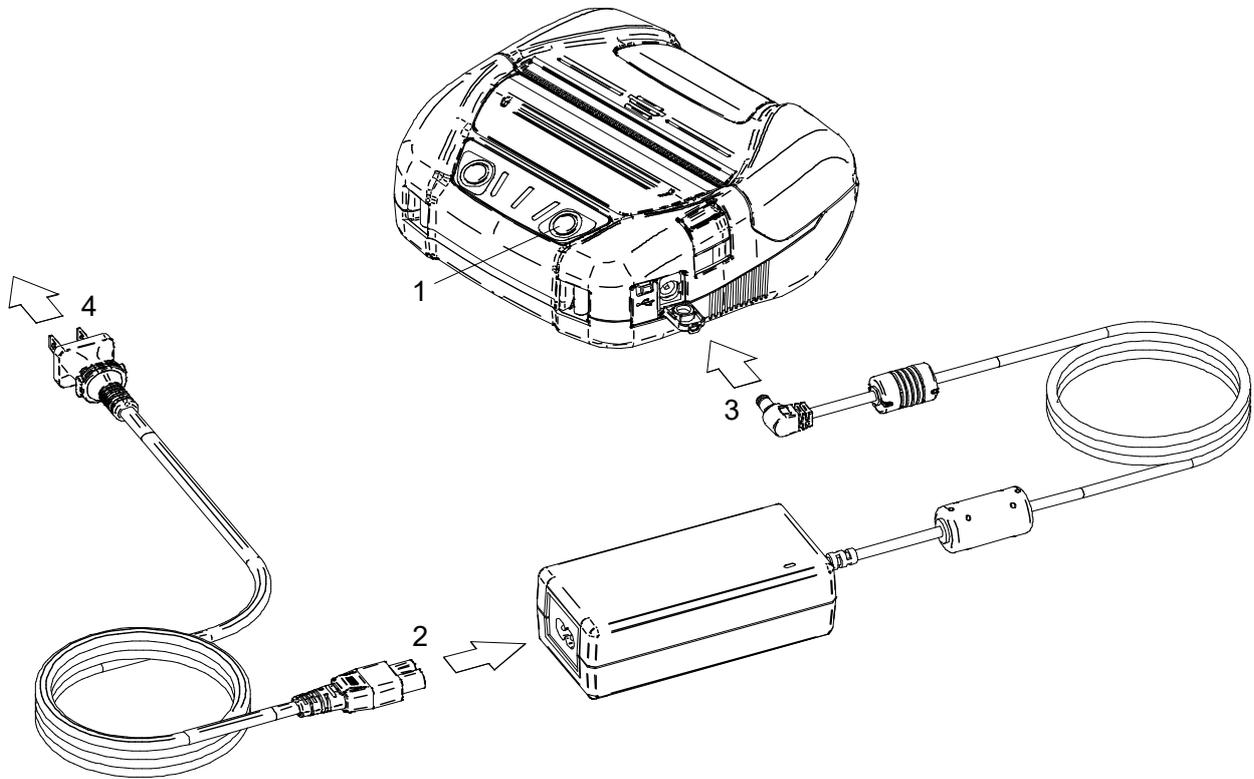


Figura 8-5 Collegamento dell'adattatore CA alla stampante

NOTA

- ◆ Spegnere la stampante prima di installare/rimuovere l'adattatore CA.
- ◆ Se la stampante non viene utilizzata per un periodo prolungato, scollegare il cavo CA dalla presa.

SUGGERIMENTO

- Quando si abilita Auto Activation by AC, la stampante si accende inserendo la spina CA del cavo CA nella presa. Per i dettagli, vedere "11 IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI".
- Una volta abilitato Disattivazione automatica tramite CA, la stampante si spegne automaticamente scollegando la spina CA del cavo CA da una presa anche se è inserita la batteria. Per i dettagli, vedere "11 IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI".
- L'adattatore CA potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.

9. SISTEMAZIONE DELLA CARTA TERMICA

La stampante utilizza il rotolo di carta termica (di seguito denominata carta termica).

Utilizzare la carta termica con la superficie stampabile arrotolata verso l'esterno.

Nella stampante è possibile utilizzare 4 tipi di larghezza di carta termica. Per modificare la larghezza della carta termica, consultare "13 IMPOSTAZIONE DI LARGHEZZA CARTA".

Inoltre, l'impostazione delle funzioni della stampante dipende dalla carta termica.

Consultare "11 IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI" per i dettagli.

■ Sistemazione della carta termica

- (1) Premere il tasto di apertura del coperchio della carta in direzione della freccia mostrata nella figura Figura 9-1 e aprire il coperchio della carta.

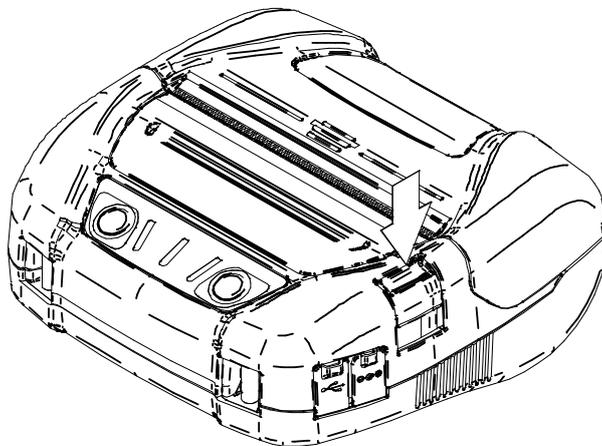


Figura 9-1 Tasto di apertura del coperchio della carta

NOTA

- ◆ Premere completamente il tasto di apertura del coperchio della carta. In caso contrario, il coperchio della carta potrebbe non aprirsi.

- (2) Sistemare la carta termica nel supporto della carta con la superficie stampabile rivolta verso la testina termica.
Se la direzione di installazione è errata, la stampante non è in grado di stampare.

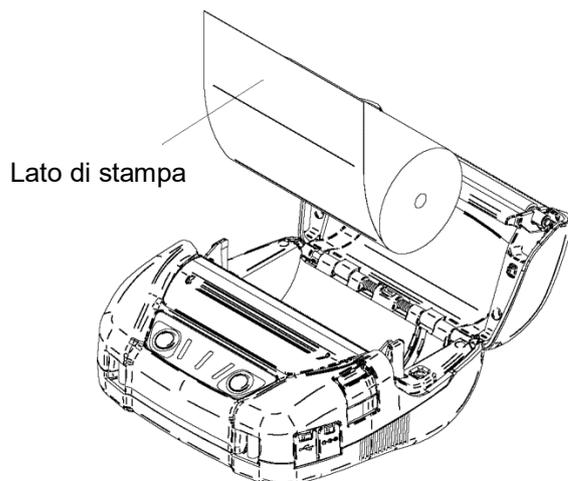


Figura 9-2 Direzione di sistemazione della carta termica

NOTA

- ◆ La stampante dispone di due taglierine della carta sull'uscita della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta. Fare attenzione a non tagliarsi le dita con la taglierina della carta.
- ◆ NON toccare MAI la testina termica subito dopo la stampa poiché potrebbe essere calda.
- ◆ NON toccare il rullo di trascinamento e gli ingranaggi della stampante. Ciò potrebbe causare una minore qualità di stampa o dei danni.

- (3) Tirare la carta termica in linea retta finché la punta della carta termica da 5 cm o oltre non appare dall'uscita della carta.
Assicurarsi che la carta termica non sia inclinata.

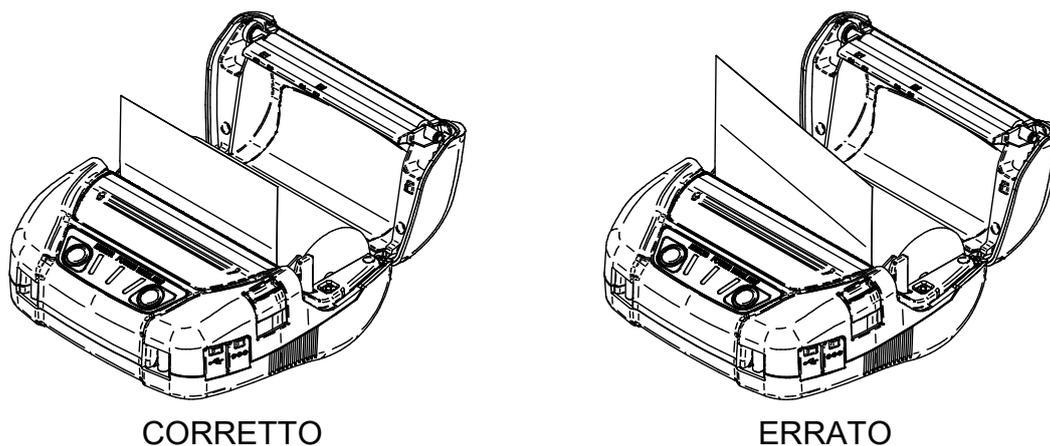


Figura 9-3 Esempio di direzione di sistemazione della carta termica

NOTA

- ◆ Se la carta termica sistemata nell'inclinazione del supporto della carta, la carta termica non può essere espulsa in linea retta. In tal caso, sistemare correttamente la carta termica.

- (4) Premere saldamente al centro del coperchio della carta (la freccia nella Figura 9-4) per chiudere il coperchio della carta.

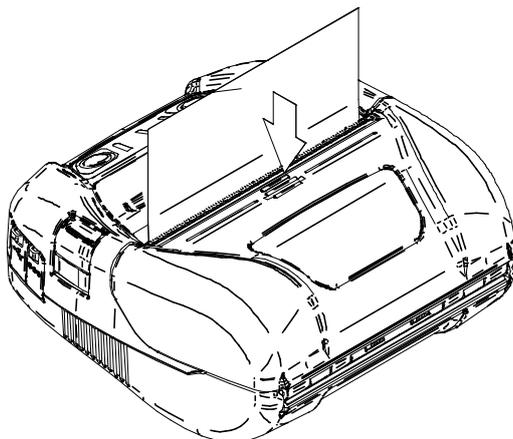


Figura 9-4 Coperchio della carta

NOTA

- ◆ In caso di blocco laterale, ERROR LED si accende per mostrare "Errore apertura coperchio della carta" all'accensione della stampante. In tal caso, aprire e premere di nuovo il coperchio della carta.
- ◆ Quando si preme il coperchio della carta, la parte superiore della carta termica potrebbe colorarsi a causa della frizione con una parte della stampante. In tal caso, alimentare la carta termica di pochi centimetri e tagliarne la parte superiore prima di avviare la stampa.

- (5) Se si utilizza la carta termica contrassegnata, premere l'interruttore FEED una volta per l'alimentazione nella posizione iniziale. Per l'utilizzo, è necessaria l'impostazione della modalità contrassegno. Consultare "2.1.6 Mark (Paper) Sensor Specification" in "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per i dettagli sull'impostazione della modalità contrassegno, la posizione della carta o le specifiche.

NOTA

- ◆ NON ostruire l'uscita della carta e non tenere premuta la carta termica espulsa. Ciò potrebbe causare l'inceppamento della carta.

SUGGERIMENTO

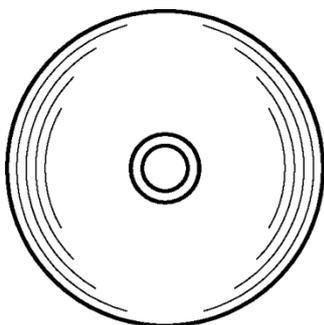
- Se si lascia a lungo la stampante con la carta termica inserita, si potrebbe causare un errore di alimentazione della carta in quanto la superficie della carta termica aderisce alla testina termica a seguito delle variazioni ambientali. In tal caso, aprire il coperchio della carta per separare la carta termica dalla testina termica, quindi chiudere il coperchio della carta per l'uso.

■ Forma della carta termica

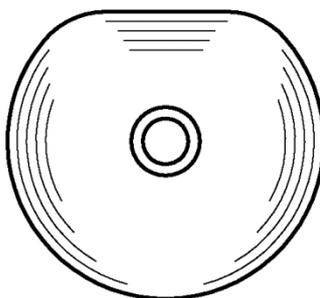
Utilizzare sempre la carta termica specificata. Consultare "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI" per i dettagli.

NOTA

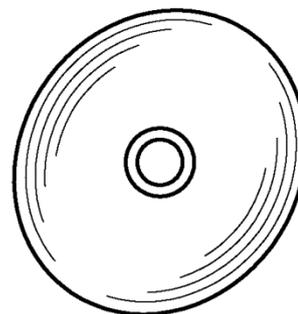
- ◆ Utilizzare la carta termica con diametro massimo di 58mm o meno.
- ◆ Utilizzare la carta termica con larghezza massima equivalente o inferiore a ogni larghezza carta di 0,5mm, compresa la deviazione di avvolgimento.
- ◆ NON utilizzare la carta termica con estremità incollata o pinzata.
- ◆ Utilizzare la carta termica con diametro interno del nucleo di 12mm o oltre per un foglio per ricevute e di 18mm o oltre per un foglio per etichette.



CORRETTO



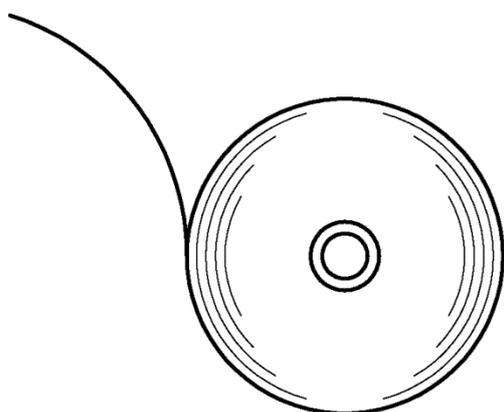
ERRATO



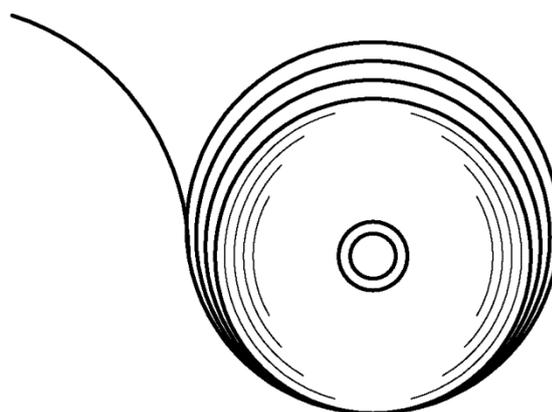
ERRATO

NOTA

- ◆ NON utilizzare carta termica deformata. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.



CORRETTO



ERRATO

NOTA

- ◆ Se si utilizza un rotolo di carta termica allentata, riavvolgere il rotolo prima dell'uso.

- (3) Dopo la stampa di prova, il messaggio di selezione della modalità viene stampato come mostrato nella Figura 10-3.
Per tornare allo stato di stampa pronta, selezionare "0 : Normal Mode". (Premere l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED.)
Per selezionare un'altra modalità, premere l'interruttore FEED per il numero di volte corrispondente alla modalità selezionata, quindi premere l'interruttore POWER.

```
[Mode Select]
0 : Normal Mode
1 : Setting Mode
2 : Wireless ON/OFF Mode
3 : Hex Dump Mode
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

Figura 10-3 Messaggio di selezione della modalità (modello con Bluetooth)

■ Procedura della stampa di prova: Modello con LAN Wireless

- (1) Sistemare la carta termica nella stampante come indicato in "9 SISTEMAZIONE DELLA CARTA TERMICA".
Controllare che non si verifichi alcun errore, quindi spegnere la stampante.
- (2) Premere l'interruttore POWER tenendo premuto l'interruttore FEED, quindi rilasciare l'interruttore POWER.
La stampa di prova si avvia, quindi rilasciare l'interruttore FEED.

```
Thermal Printer
MP-A40 [ Ver. X.XX.XX ]
DD, MMM, YYYY
Copyright (C):SII

* MS1 *
1) Interface:USB/Wireless
2) Mark Mode:Disable
3-5)Command System:ESC/POS
6) Error Through:Enable
7) Auto Activation by AC:Disable
8) Response Data Discarding:Disable

* MS2 *
1) Paper Set Handle:None
2) Realtime Command:Enable
3-4)Print Quality:Standard
5-6)LED Brightness:Level 4
8) Auto Deactivation by AC:Disable

* MS3 *
1-6)Paper Width:112[mm]

* MS4 *
1-8)Print Density:100[%]

* MS5 *
1-8)Thermal Paper:TF50KS-E2D

* MS7-8 *
Auto Power Off Time:0[sec]

* MS9 *
1) Auto Status Back (ESC/POS):Enable
2) Init. Response(ESC/POS):Enable

* MS10 *
1) Auto Status Back (HTML):Disable
2) Init. Response(HTML):Disable

* MS13 *
1) Kanji Code:JIS Code
2) Reverse Function:Disable

* USB Communication *
USB Device Class:Printer

* Font Information *
JIS X 0208-1997 Font Exist
Gaiji Font enable
Down-load Font enable
Character Code Table:Code Page 437
International Character:USA

* Serial Number Information *
XXXXXXXXXX
XXXXXXXXXX
```

Figura 10-4 Esempio di stampa di prova (modello con LAN Wireless)

- (3) Dopo la stampa di prova, il messaggio di selezione della modalità viene stampato come mostrato nella Figura 10-5.
Per la stampa di informazioni LAN wireless, selezionare "4 : Print WLAN Information". (Premere 4 volte l'interruttore FEED, quindi premere l'interruttore POWER.)
Avvia una preparazione per la stampa delle informazioni LAN wireless.

```
[Mode Select]
0 : Normal Mode
1 : Setting Mode
2 : Wireless ON/OFF Mode
3 : Hex Dump Mode
4 : Print WLAN Information
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

Figura 10-5 Messaggio di selezione della modalità (modello con LAN Wireless)

- (4) Occorrono circa 15-30 secondi per avviare la stampa delle informazioni LAN wireless. Durante questo processo, viene stampato il messaggio Getting Wireless LAN information. Attendere qualche istante.

```
Getting WLAN information. Please wait...
```

Figura 10-6 Messaggio Getting Wireless LAN information

Dopo aver ricevuto le informazioni LAN wireless, queste vengono stampate come mostrato nell'esempio della Figura 10-7.

```

* WLAN Communication *
Mode:           Simple AP
Radio:          802.11b/g/n
Country:        EU
Channel:        Auto
SSID:           SII-Printer
Security:       None
DHCP Server:   Enable
MAC Address:    XX:XX:XX:XX:XX:XX
IP Address:     192.168.0.1
Subnet Mask:    255.255.255.0
Gateway Address: 0.0.0.0
Module Ver.:   01.XX.XX
    
```

Figura 10-7 Esempio di informazioni LAN wireless

Tabella 10-2 Informazioni sulla comunicazione LAN wireless

Elemento	Funzione
Mode	Modalità operativa LAN wireless selezionata
Radio	Standard LAN wireless selezionato
Country	US: Stati Uniti, Canada JP: Giappone EU: UE, EFTA, RU, Turchia
Channel	Canale selezionato
SSID	Impostazione SSID
Security	Sicurezza selezionata
DHCP Server	Server DHCP selezionato (in modalità Simple AP)
DHCP Client	Modalità client DHCP selezionata (in modalità Client)
MAC Address	Indirizzo MAC
IP Address	Indirizzo IP*
Subnet Mask	Subnet Mask*
Gateway Address	Indirizzo Gateway*

*: Quando la modalità LAN Wireless è impostata sulla modalità Client, vengono stampati IP Address, Subnet Mask e Gateway Address di DHCP Server. Mentre si attende di ricevere informazioni dal server DHCP, le informazioni vengono stampate come "---,---,---,---". In caso di timeout DHCP, viene utilizzato e stampato il valore di impostazione.

- (5) Dopo la stampa delle informazioni LAN wireless, il messaggio di selezione della modalità viene stampato come mostrato nella Figura 10-5.
Per tornare allo stato di stampa pronta, selezionare "0 : Normal Mode". (Premere l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED.)
Per selezionare un'altra modalità, premere l'interruttore FEED per il numero di volte corrispondente alla modalità selezionata, quindi premere l'interruttore POWER.

11. IMPOSTAZIONE DELLE FUNZIONI

È possibile impostare varie funzioni in base alle condizioni di utilizzo e all'uso previsto.

I contenuti delle impostazioni sono memorizzati nell'interruttore di memoria (di seguito denominato MS) nella memoria FLASH montata nella stampante, ed è possibile effettuare l'impostazione utilizzando gli interruttori, il software o l'immissione di comandi.

In questa sezione, la procedura di funzionamento dell'interruttore è descritta di seguito. Consultare "22 ELENCO DI IMPOSTAZIONI MS" per l'elenco di impostazioni MS.

NOTA

- ◆ Assicurarsi di impostare il valore diretto su "Fisso" in base a 0 o 1 nella tabella. In caso contrario, la stampante potrebbe non funzionare correttamente o potrebbe danneggiarsi.

SUGGERIMENTO

- Se non si preme alcun interruttore entro 30 secondi, la stampante esce dalla modalità di impostazione delle funzioni e torna allo stato di stampa pronta.
- L'interruttore di memoria può essere impostato anche dal software. Scaricare il software dalla pagina di download elencata sulla copertina posteriore.
È possibile impostare il seguente software.
 - Per Windows: "SII Printer Setting Utility" incluso nel "SII Software Package for Windows"
 - Per iOS e Android: App "SII Printer Utility" fornita da App Store o Google Play

■ Procedura di impostazione delle funzioni utilizzando l'interruttore

Durante l'impostazione delle funzioni utilizzando l'interruttore, la stampante accede alla modalità di impostazione delle funzioni.

Per accedere alla modalità di impostazione delle funzioni, attenersi alle seguenti procedure.

- (1) Sistemare la carta termica nella stampante come indicato in "9 SISTEMAZIONE DELLA CARTA TERMICA".
Inoltre, controllare che non si verifichi alcun errore, quindi spegnere la stampante.
Consultare "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE" per le condizioni di errore.
- (2) Premere l'interruttore POWER tenendo premuto l'interruttore FEED, quindi rilasciare l'interruttore POWER.
La stampa di prova si avvia, quindi rilasciare l'interruttore FEED.

- (3) Dopo la stampa di prova, il messaggio di selezione della modalità viene stampato come mostrato nella Figura 11-1.
Per accedere alla modalità di impostazione delle funzioni, selezionare "1 : Setting Mode". (Premere 1 volta l'interruttore FEED, quindi premere l'interruttore POWER.)

```
[Mode Select]
0 : Normal Mode
1 : Setting Mode
2 : Wireless ON/OFF Mode
3 : Hex Dump Mode
4 : Print WLAN Information
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- "4 : Print WLAN Information" viene stampato solo per il modello con LAN Wireless.
- Quando si preme 1 volta l'interruttore FEED Switch, viene selezionato "1 : Setting Mode".
- Quando si preme l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED, viene selezionato "0 : Normal Mode".

Figura 11-1 Messaggio di selezione della modalità

- (4) Quando la stampante accede alla modalità di selezione delle funzioni, viene stampato un messaggio per la selezione MS da impostare, come mostrato nella Figura 11-2.
Premere l'interruttore FEED per il numero di volte corrispondente al numero MS selezionato, quindi premere l'interruttore POWER.

```
[MS Selection]
0 : Exit
1 : MS1
2 : MS2
3 : MS3
4 : MS4
5 : MS5
6: MS7,8
7 : MS9
8 : MS10
9 : MS13
10: I/F Setting
11: USB Setting
12: International Character
13: Character Code Table
14: Default Setting
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Quando si preme 1 volta l'interruttore FEED Switch, viene selezionato "1 : MS1".
- Quando si preme l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED, viene selezionato "0: Exit".
- "10: I/F Setting" viene stampato solo per il modello con Bluetooth. Selezionarlo quando si imposta la connessione Bluetooth.

Figura 11-2 Messaggio di selezione MS

- (5) Un messaggio per la selezione delle funzioni allocate all'MS selezionato viene stampato come esempio, come mostrato nella Figura 11-3.
Premere l'interruttore FEED per il numero di volte corrispondente al numero della funzione selezionato, quindi premere l'interruttore POWER.

```
[Function selection of MS1]
0 : Return to MS selection
1 : Interface
2 : Mark Mode
3 : Command System
4 : Error Through
5 : Auto Activation by AC
6 : Response Data Discarding
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Quando si preme 3 volte l'interruttore FEED Switch, viene selezionato "3 : Command System".
- Quando si preme l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED, viene selezionato "0 : Return to MS Selection".

**Figura 11-3 Messaggio di selezione della funzione
(Esempio: MS1 selezionato)**

- (6) Un messaggio per la selezione del valore di impostazione della funzione selezionata viene stampato come esempio, come mostrato nella Figura 11-4.
Premere l'interruttore FEED per il numero di volte corrispondente al numero del valore di impostazione selezionato, quindi premere l'interruttore POWER.

```
[Command System]
0 : Return to function selection
1 : ESC/POS
2 : HTML
3 : CPCL
Press the FEED switch an equal
number of times to the selected number.
After that, press the POWER SW.
```

- Quando si preme 1 volta l'interruttore FEED Switch, viene selezionato "1 : ESC/POS".

**Figura 11-4 Messaggio di selezione del valore di impostazione
(Esempio: Sistema di comando selezionato)**

- (7) Un messaggio per la conferma del valore di impostazione selezionato viene stampato come esempio, come mostrato nella Figura 11-5.

```
[Command System]
Set ESC/POS
Save setting    : Feed SW
Discard setting : Power SW
```

**Figura 11-5 Esempio di messaggio di conferma del valore di impostazione
(Esempio: ESC/POS selezionato)**

Per scrivere il valore di impostazione sulla memoria, premere l'interruttore FEED. Messaggio di selezione MS viene stampato, come mostrato nella Figura 11-2.

Per eliminare la voce selezionata, premere l'interruttore POWER. Il messaggio di selezione della funzione viene stampato come esempio, come mostrato nella Figura 11-3. Se si seleziona "0 Return to MS Selection", la selezione della funzione non viene eseguito e viene stampata la Figura 11-2 Messaggio di selezione MS. (Premere l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED.)

Per continuare ad impostare funzioni, tornare a (4).

- (8) Per uscire dalla modalità di impostazione delle funzioni, selezionare "0 : Exit" nella Figura 11-2 Messaggio di selezione MS. (Premere l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED.) La stampa di prova e la stampa della Figura 11-1 Messaggio di selezione della modalità si riavviano. Verificare che la funzione sia impostata.

Per tornare allo stato di stampa pronta, selezionare "0 : Normal Mode" nel messaggio di selezione della modalità. (Premere l'interruttore POWER senza premere l'interruttore FEED.)

Per impostare di nuovo le funzioni, tornare a (3).

12. COLLEGAMENTO DEL DISPOSITIVO HOST

La stampante supporta comunicazione USB e Bluetooth o comunicazione LAN wireless. Selezionare il modello con Bluetooth o il modello con LAN Wireless a seconda del metodo di comunicazione da utilizzare.

- Modello Bluetooth (MP-A40-Bxxxxxx) : Bluetooth + USB
- Modello LAN wireless (MP-A40-Wxxxxxx) : LAN wireless + USB

L'impostazione delle funzioni della stampante variano in base al metodo di comunicazione. Consultare "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per i dettagli.

Per effettuare la comunicazione USB, è necessario un cavo di interfaccia USB opzionale. Per i dettagli sulle specifiche dell'interfaccia, consultare la sezione "20 SPECIFICHE".

La velocità di comunicazione può essere ridotta in base all'elaborazione dei dati da parte del software, nonché ai contenuti della stampa.

La comunicazione wireless deve essere disabilitata nei luoghi in cui l'uso sia vietato.

Per attivare/disattivare il wireless, premere 3 volte in 3 secondi l'interruttore POWER con l'alimentazione accesa.

WIRELESS LED si accende o lampeggia quando si abilita la comunicazione wireless.

WIRELESS LED si spegne quando si disabilita la comunicazione wireless.

■ Comunicazione USB

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Collegare il cavo di interfaccia USB al connettore di interfaccia USB della stampante.
- (3) Accendere la stampante e inviare i dati dal dispositivo host alla stampante.
- (4) Verificare che i dati vengano stampati correttamente.

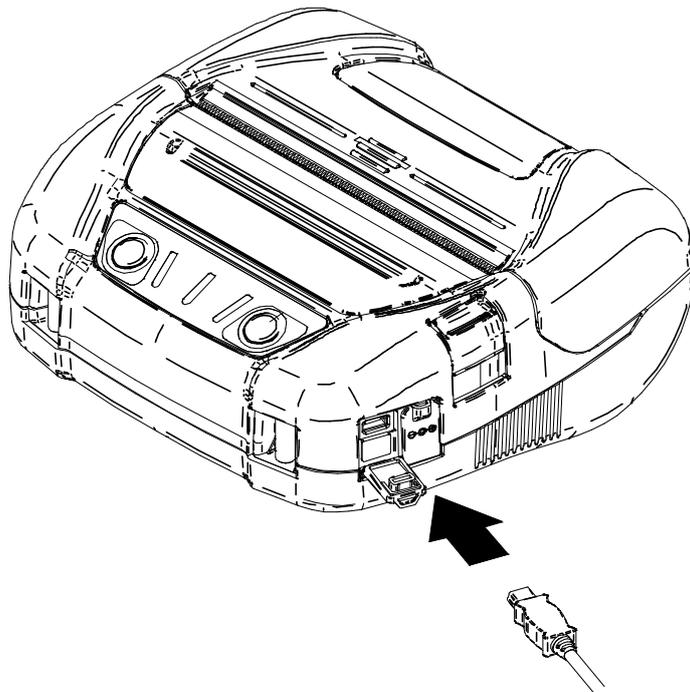


Figura 12-1 Cavo di interfaccia per comunicazione USB

NOTA

- ◆ Quando si collega un cavo di interfaccia al connettore di interfaccia USB, inserire completamente la spina.
- ◆ Quando si collega o scollega il cavo di interfaccia, tenere il connettore, non il cavo.

■ Comunicazione Bluetooth

- (1) Quando il cavo di interfaccia USB è collegato alla stampante, scollegarlo.
- (2) Accendere la stampante e associare il dispositivo host.
Alla consegna, la stampante entra in modalità di associazione per 60 secondi premendo l'interruttore POWER della stampante per almeno 7 secondi. Quindi, WIRELESS LED lampeggia due volte in un secondo. Associare il dispositivo host durante questo processo.
L'associazione viene eseguita tramite SSP (Simple Secure Pairing); tuttavia, quando il dispositivo host non supporta SSP, si utilizza un codice PIN. Il codice PIN predefinito è "0000".
- (3) Eseguire la connessione Bluetooth con il dispositivo host.
Una volta stabilita la connessione Bluetooth, WIRELESS LED si accende.
- (4) Verificare lo stato di comunicazione del dispositivo host.
- (5) Inviare i dati dal dispositivo host e verificare che vengano stampati correttamente.



AVVERTENZA

- ◆ La stampante potrebbe interferire con il funzionamento di dispositivi medici o altri dispositivi elettronici. Per ottenere informazioni e dati sull'influenza delle interferenze radio, consultare i rispettivi produttori o rivenditori.
- ◆ Quando si utilizza la stampante all'interno di istituzioni sanitarie, seguire le loro linee guida.
- ◆ NON utilizzare la stampante in un'area o distretto in cui l'uso della stessa sia vietato.

SUGGERIMENTO

- La distanza di comunicazione è di circa 10 m. Tuttavia, la distanza può variare a seconda delle interferenze radio e dell'ambiente.
- Quando si inviano dati da iPhone o iPad tramite comunicazione Bluetooth, "Profilo" deve essere impostato su "iAP2". Quando si inviano dati da Android o PC, "Profilo" deve essere impostato su "SPP".
- L'impostazione predefinita è "SPP".
- Per commutare SPP / iAP2, premere 5 volte in 3 secondi l'interruttore POWER con l'alimentazione accesa.

■ Comunicazione LAN wireless

- (1) Quando il cavo di interfaccia USB è collegato alla stampante, scollegarlo.
- (2) Accendere la stampante e associare il dispositivo host tramite comunicazione wireless.
Alla consegna, le impostazioni delle funzioni sono le seguenti:

Modalità	: Simple AP (access point semplice)
Standard di comunicazione	: IEEE802.11b/g/n (intervallo di frequenza di 2,4 GHz)
SSID	: SII-Printer
Sicurezza	: None
Server DHCP	: Enable
Indirizzo IP stampante	: 192.168.0.1
- (3) Visualizzare la pagina "http://192.168.0.1" dal browser web.
Viene visualizzata la schermata di impostazione della stampante e vengono impostati questi valori.
Tali valori vengono abilitati dopo il riavvio.
- (4) Verificare lo stato di comunicazione del dispositivo host.
- (5) Inviare i dati dal dispositivo host e verificare che vengano stampati correttamente.



AVVERTENZA

- ◆ La stampante potrebbe interferire con il funzionamento di dispositivi medici o altri dispositivi elettronici. Per ottenere informazioni e dati sull'influenza delle interferenze radio, consultare i rispettivi produttori o rivenditori.
- ◆ Quando si utilizza la stampante all'interno di istituzioni sanitarie, seguire le loro linee guida.
- ◆ NON utilizzare la stampante in un'area o distretto in cui l'uso della stessa sia vietato.

13. IMPOSTAZIONE DI LARGHEZZA CARTA

La presente stampante può utilizzare carta termica con 105 mm, 100 mm e 80 mm di larghezza, installando la piastra divisoria collegata o l'attacco della piastra divisoria.

L'attacco della piastra divisoria (di seguito denominato attacco) è di due tipi.



Figura 13-1 Piastra divisoria e attacchi

In base alla larghezza della carta termica, installare la piastra divisoria e ogni attacco sulla stampante. La Tabella 13-1 di seguito mostra la combinazione di piastra divisoria e attacco.

Consultare la Figura 13-2 per verificare la posizione di installazione della piastra divisoria e dell'attacco per ogni larghezza della carta.

Tabella 13-1 Elenco di combinazione di piastra divisoria e attacco

	Larghezza della carta termica			
	112 mm	105 mm	100 mm	80 mm
Piastra divisoria	-	✓	✓	✓
Attacco piastra divisoria 100	-	-	✓	-
Attacco piastra divisoria 80	-	-	-	✓
Posizione piastra divisoria (Figura 13-2)	-	p1	p2	p3

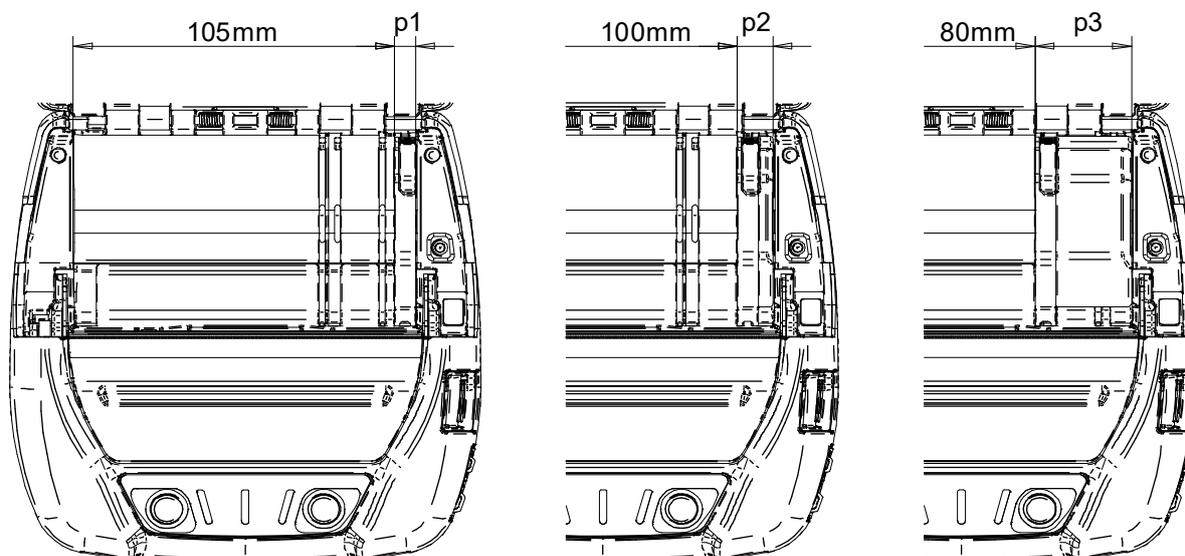


Figura 13-2 Posizione piastra divisoria e attacco

■ Installazione della piastra divisoria

Questa sezione descrive come installare la piastra divisoria e l'attacco per utilizzare carta da 80 mm di larghezza.

- (1) Spegner la stampante.
- (2) Rimuovere la batteria dalla stampante. Se l'adattatore CA è collegato, scollegare la spina CA del cavo CA dalla presa.
- (3) Premere il tasto di apertura del coperchio della carta per aprirlo.
- (4) Combinare la parte della piastra divisoria "D" con la parte dell'attacco 80 "d", come mostrato nella Figura 13-3.

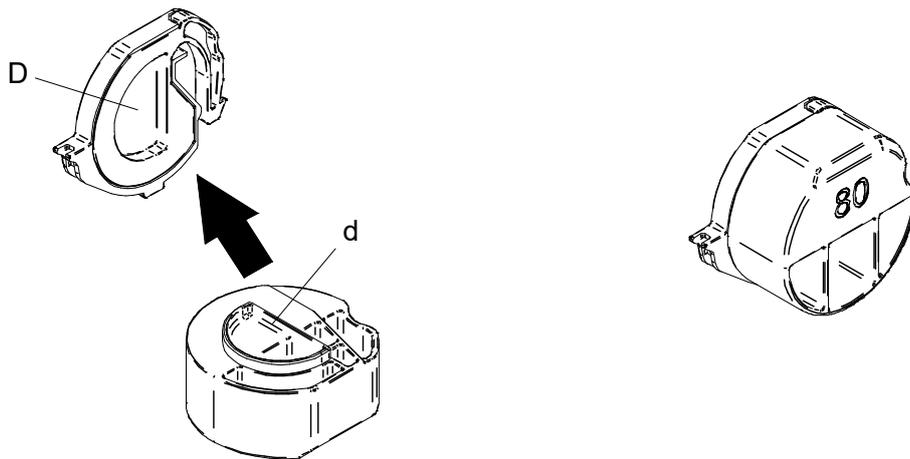


Figura 13-3 Combinazione di piastra divisoria e attacco

- (5) Fissare le linguette della piastra divisoria "e", "f" e "g" alle scanalature della stampante "E", "F" e "G" attenendosi alla procedura da 1 a 3. La stampante dispone di scanalature della stessa forma per ogni larghezza della carta.

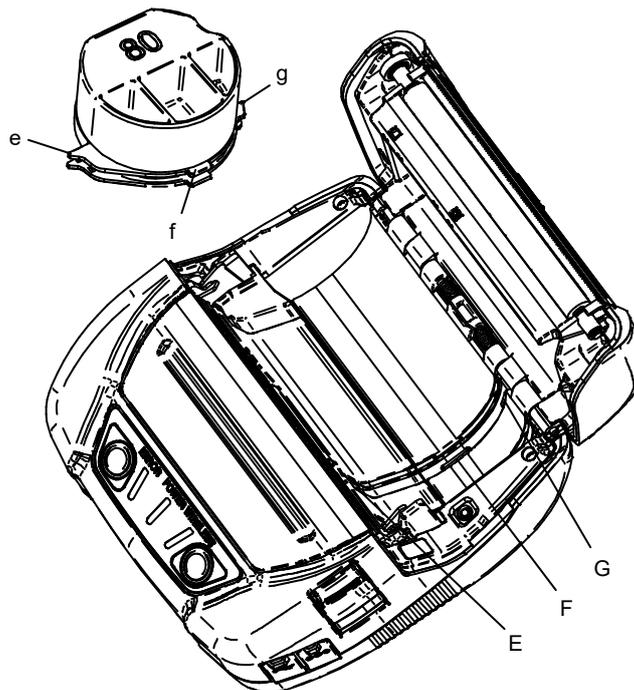


Figura 13-4 Installazione della piastra divisoria (1)

1. Allineare la linguetta della piastra divisoria "e" alla scanalatura della stampante "E", come mostrato nella Figura 13-5.

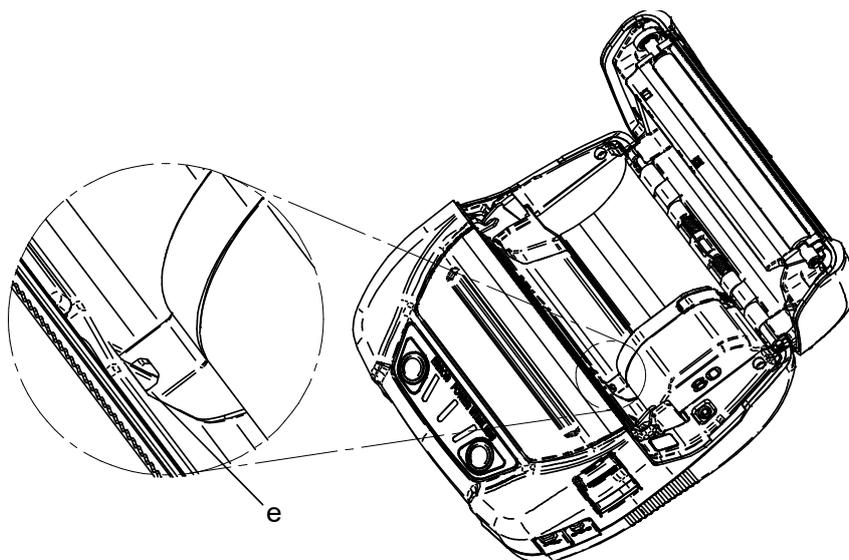


Figura 13-5 Installazione della piastra divisoria (2)

2. Ruotare la piastra divisoria in senso orario con la linguetta "e" come punto di supporto e collocare la linguetta "f" nella scanalatura della stampante "F".
3. Spingere la linguetta della piastra divisoria "g" nella scanalatura della stampante "G" finché la piastra divisoria non viene bloccata, come mostrato nella Figura 13-6.

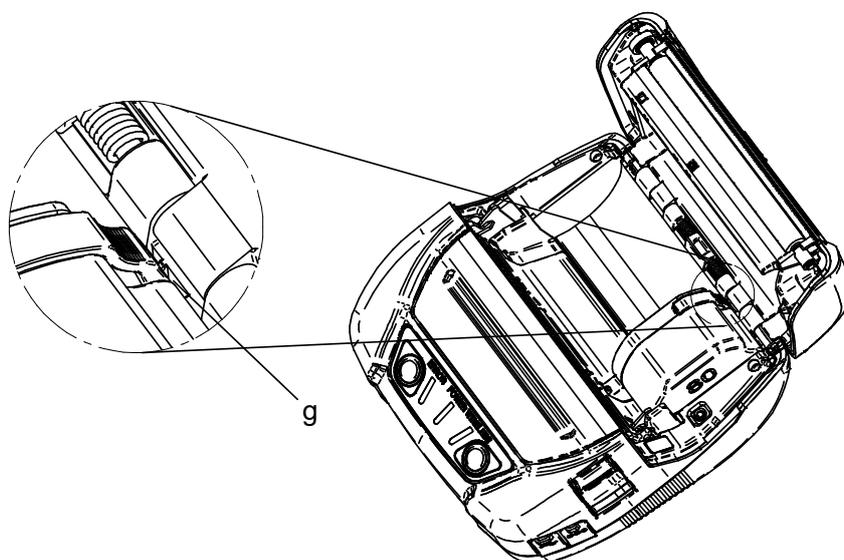


Figura 13-6 Installazione della piastra divisoria (3)

- (6) Assicurarsi che la piastra divisoria sia installata saldamente nella stampante.
 - Verificare che la linguetta "e" sia fissa nella scanalatura "E"
 - Verificare che la linguetta "f" sia fissa nella scanalatura "F"
 - Verificare che la linguetta "g" sia fissa nella scanalatura "G"
- (7) Quando si cambia la larghezza della carta con la piastra divisoria, impostare Impostazione generale 3 (MS3) nell'impostazione delle funzioni per selezionare la larghezza della carta. Consultare "4.2 Details of MS Function" in "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per i dettagli.

■ Rimozione della piastra divisoria

Attenersi alla seguente procedura per rimuovere la piastra divisoria dalla stampante.

- (1) Tirare verso l'alto la piastra divisoria "h" premendo in direzione della freccia, come mostrato nella figura di seguito.

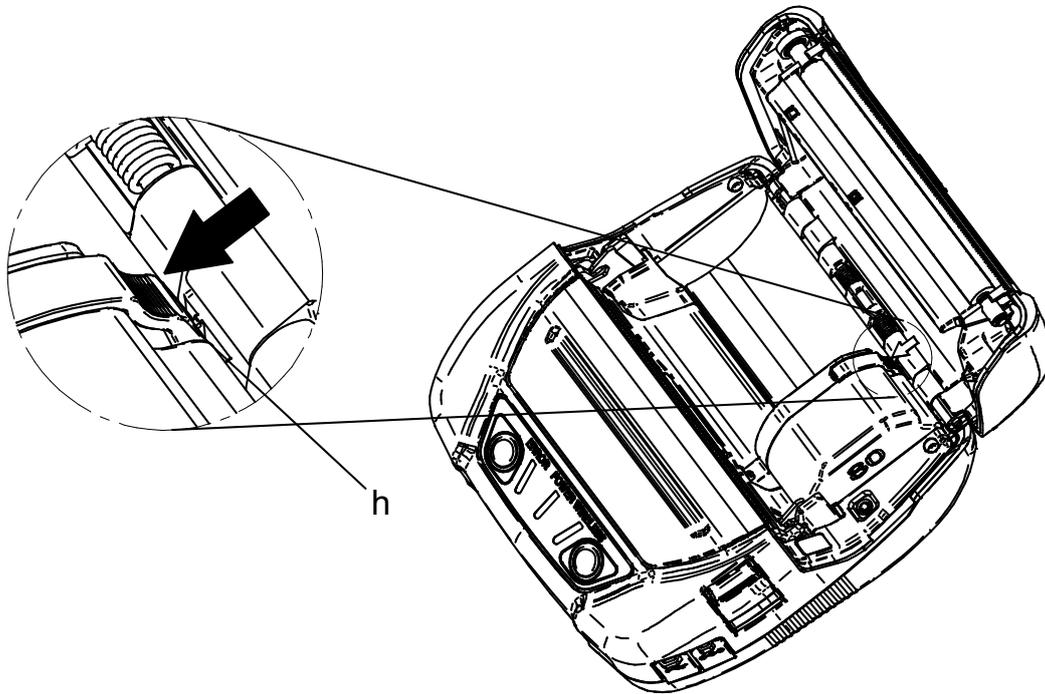


Figura 13-7 Rimozione della piastra divisoria

NOTA

- ◆ La stampante dispone di due taglierine della carta sull'uscita della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta. Quando si installa/rimuove la piastra divisoria, fare attenzione a non tagliarsi le dita con la taglierina della carta.
- ◆ Impostare la larghezza della carta prima di utilizzare la stampante per la prima volta. NON modificare la larghezza della carta dopo aver iniziato ad utilizzare la stampante. Ciò potrebbe danneggiare la stampante.
- ◆ Se si utilizza carta termica inferiore a 112 mm di larghezza con la piastra divisoria, si possono generare scarti di gomma del rullo di trascinamento a seguito del contatto tra il rullo di trascinamento e la testina termica. Rimuovere periodicamente gli scarti di gomma per mantenere la qualità di stampa.

14. INSTALLAZIONE DI CLIP DA CINTURA/TRACOLLA

Questa stampante può collegare la clip da cintura e la tracolla per l'uso in movimento.

La clip da cintura è inclusa con la stampante.

La tracolla è un accessorio opzionale. Consultare "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti.

■ Installazione della clip da cintura

- (1) Spegnerne la stampante.
- (2) Rimuovere la batteria dalla stampante.
Se l'adattatore CA è collegato, scollegare la spina CA del cavo CA dalla presa.
- (3) Installare la parte della clip da cintura "j" nella parte della stampante "J" in direzione della freccia, come mostrato nella Figura 14-1.
La clip da cintura non può essere installato in direzione errata.

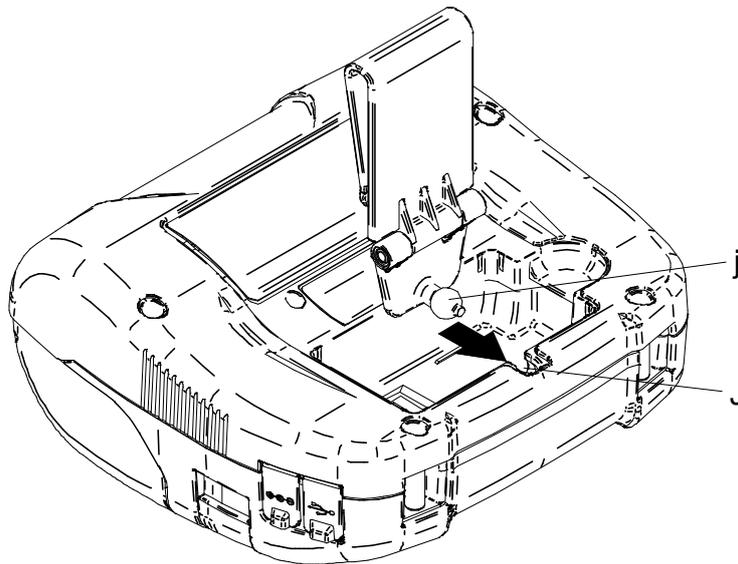


Figura 14-1 Installazione della clip da cintura (1)

- (4) Ruotare la clip da cintura di 90 gradi a destra.

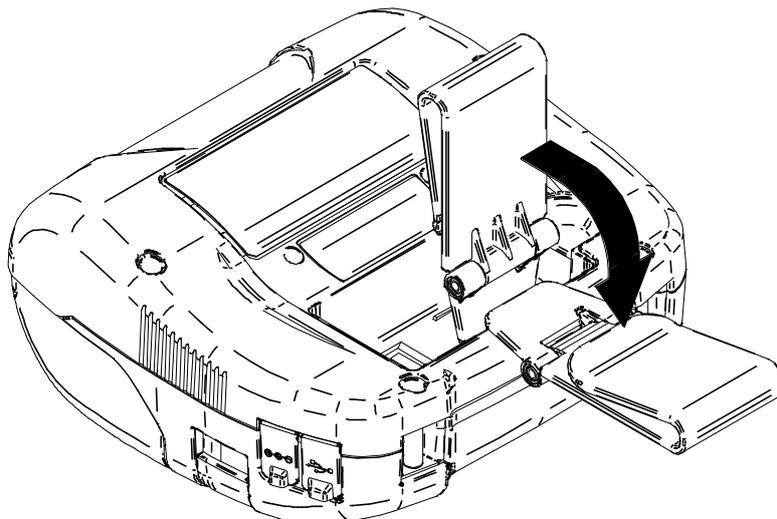


Figura 14-2 Installazione della clip da cintura (2)

- (5) Inserire la batteria nella stampante.
(6) Agganciare la parte della clip da cintura "k" alla cintura, come mostrato nella Figura 14-3.

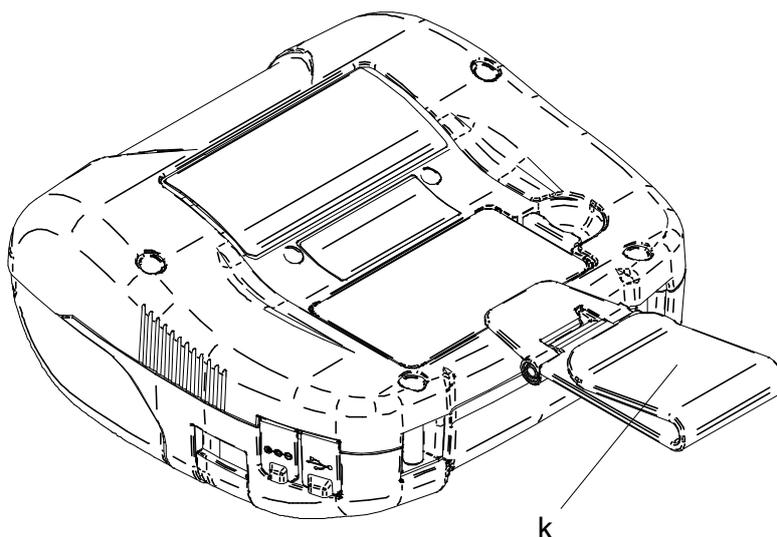


Figura 14-3 Installazione della clip da cintura (3)

NOTA

- ◆ Assicurarsi di inserire la batteria nella stampante quando si utilizza la clip da cintura in quanto la clip fuoriesce troppo facilmente dalla stampante se non si inserisce la batteria. Non far cadere la stampante per evitare lesioni personali o guasti.
- ◆ Evitare il contatto diretto della pelle con la batteria quando si utilizza la clip da cintura. Il contatto prolungato con la pelle potrebbe causare ustioni da bassa temperatura.

■ Installazione della tracolla

- (1) Far passare la punta della tracolla attraverso la relativa parte di installazione della stampante, come mostrato nella Figura 14-4.
Allentare la tracolla della parte del regolatore.

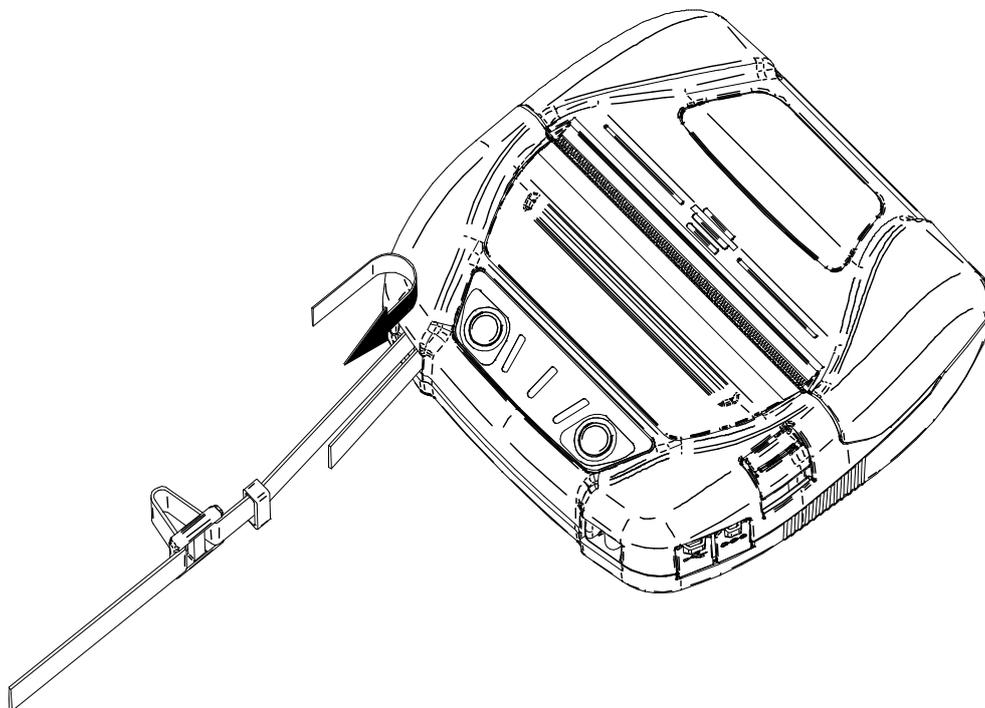


Figura 14-4 Installazione della tracolla (1)

- (2) Far passare la punta della tracolla piegata attraverso l'anello, come mostrato nella Figura 14-5 .

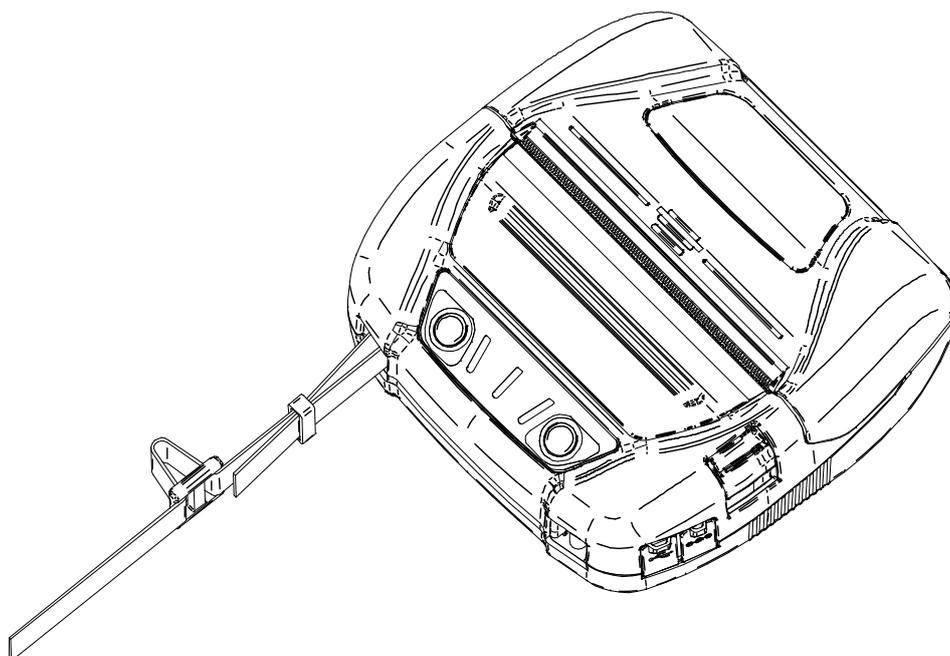


Figura 14-5 Installazione della tracolla (2)

- (3) Come mostrato nella Figura 14-6, far passare la punta della tracolla attraverso il foro del regolatore sul lato più lontano dalla stampante.

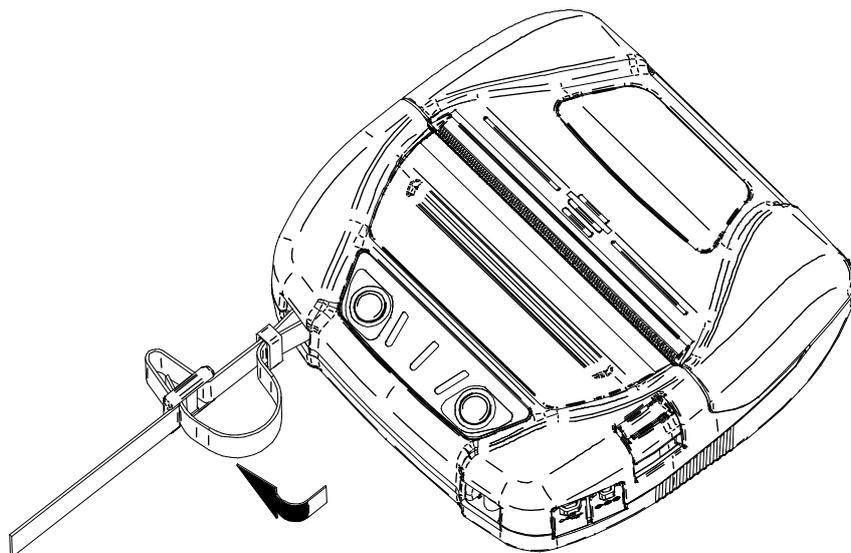


Figura 14-6 Installazione della tracolla (3)

- (4) Come mostrato nella Figura 14-7, far passare la punta della tracolla attraverso il foro del regolatore sul lato più vicino alla stampante. Quindi, far passare di nuovo la punta della tracolla attraverso l'anello.

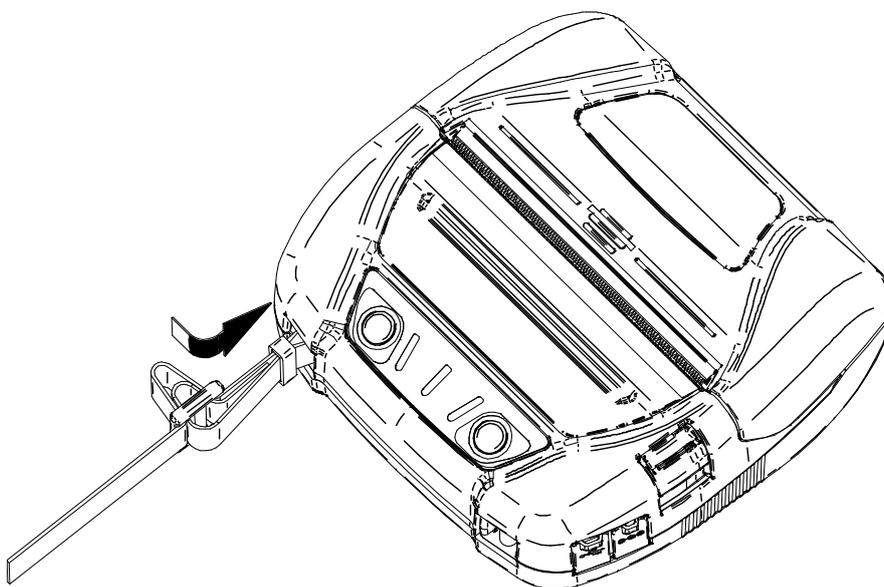


Figura 14-7 Installazione della tracolla (4)

- (5) Come mostrato nella Figura 14-8, installare l'altro lato della tracolla con la stessa procedura descritta da (1) a (4).
Quindi, serrare a fondo la parte del regolatore e regolare la lunghezza della tracolla.

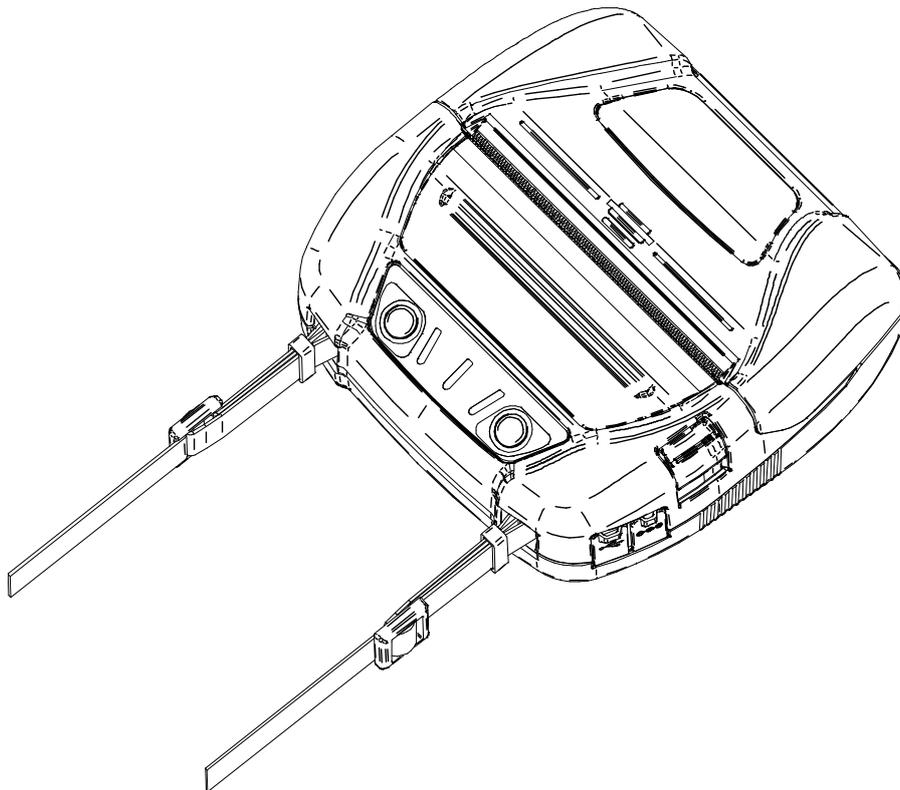


Figura 14-8 Installazione della tracolla (5)

NOTA

- ◆ Assicurarsi di fissare la tracolla alla stampante durante l'uso. Non far cadere la stampante per evitare lesioni personali o guasti.
- ◆ Evitare il contatto diretto della pelle con la batteria quando si utilizza la tracolla. Il contatto prolungato con la pelle potrebbe causare ustioni da bassa temperatura.

15. CARICA DELLA BATTERIA

È possibile caricare la batteria utilizzando la stampante o il caricabatterie.

Tramite la stampante

1. Caricata da un'alimentatore CA mediante l'adattatore CA.
2. Caricata da una presa accessoria di un'auto utilizzando il caricatore per auto.

Tramite il caricabatterie

3. Caricata da un'alimentatore CA mediante l'adattatore CA.

Questo capitolo descrive il metodo di carica utilizzando l'adattatore CA di un alimentatore CA tramite la stampante.

L'adattatore CA richiede il cavo CA specificato.

Assicurarsi di consultare "16 CARICA TRAMITE IL CARICATORE PER AUTO" per il metodo di carica utilizzando il caricatore per auto.

Inoltre, assicurarsi di consultare "17 CARICA TRAMITE IL CARICABATTERIE" per il metodo di carica utilizzando il caricabatterie.

La batteria viene parzialmente caricata prima della consegna e fornisce un'alimentazione sufficiente per controllare il funzionamento della stampante. Per utilizzare la stampante per un periodo di tempo prolungato, caricare completamente la batteria.

La batteria non deve essere esaurita o scaricata prima della carica.

La batteria, l'adattatore CA e il cavo CA sono accessori opzionali.

Consultare "20 SPECIFICHE" e "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti.

NOTA

- ◆ NON rimuovere la batteria durante la ricarica.
- ◆ La batteria deve essere ricaricata da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).

■ Carica tramite stampante e adattatore CA

Vi sono due metodi per la carica della batteria utilizzando la stampante e l'adattatore CA.

- Ricarica normale : Avviare la carica indipendentemente dalla capacità residua della batteria.
- Carica prolungata : Caricando e scaricando ripetutamente la batteria con una sufficiente capacità residua della batteria si potrebbe accelerare il deterioramento della batteria.
Per evitare ciò, avviare la carica quando la capacità residua della batteria scende al livello 2 della batteria o meno.

Per la capacità residua della batteria e lo stato di errore, consultare "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".

Selezionare il metodo di carica in base alla procedura.

Ricarica normale

Prima del collegamento all'adattatore CA, inserire la batteria nella stampante.

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Installare la batteria sulla stampante.
- (3) Collegare l'adattatore CA al cavo CA.
- (4) Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione della stampante.
- (5) Inserire la spina CA del cavo CA in una presa.
- (6) La stampante si accende automaticamente.
Dopo che POWER LED visualizza la capacità residua della batteria per circa 3 secondi, POWER LED diventa arancione, quindi si avvia la carica.
Durante la ricarica, POWER LED si accende in arancione.
- (7) Quando la carica è completa, l'alimentazione si spegne automaticamente.
Se si verifica un errore della batteria durante la carica, ERROR LED visualizza lo stato di errore.
In tal caso, l'alimentazione non si spegne automaticamente.

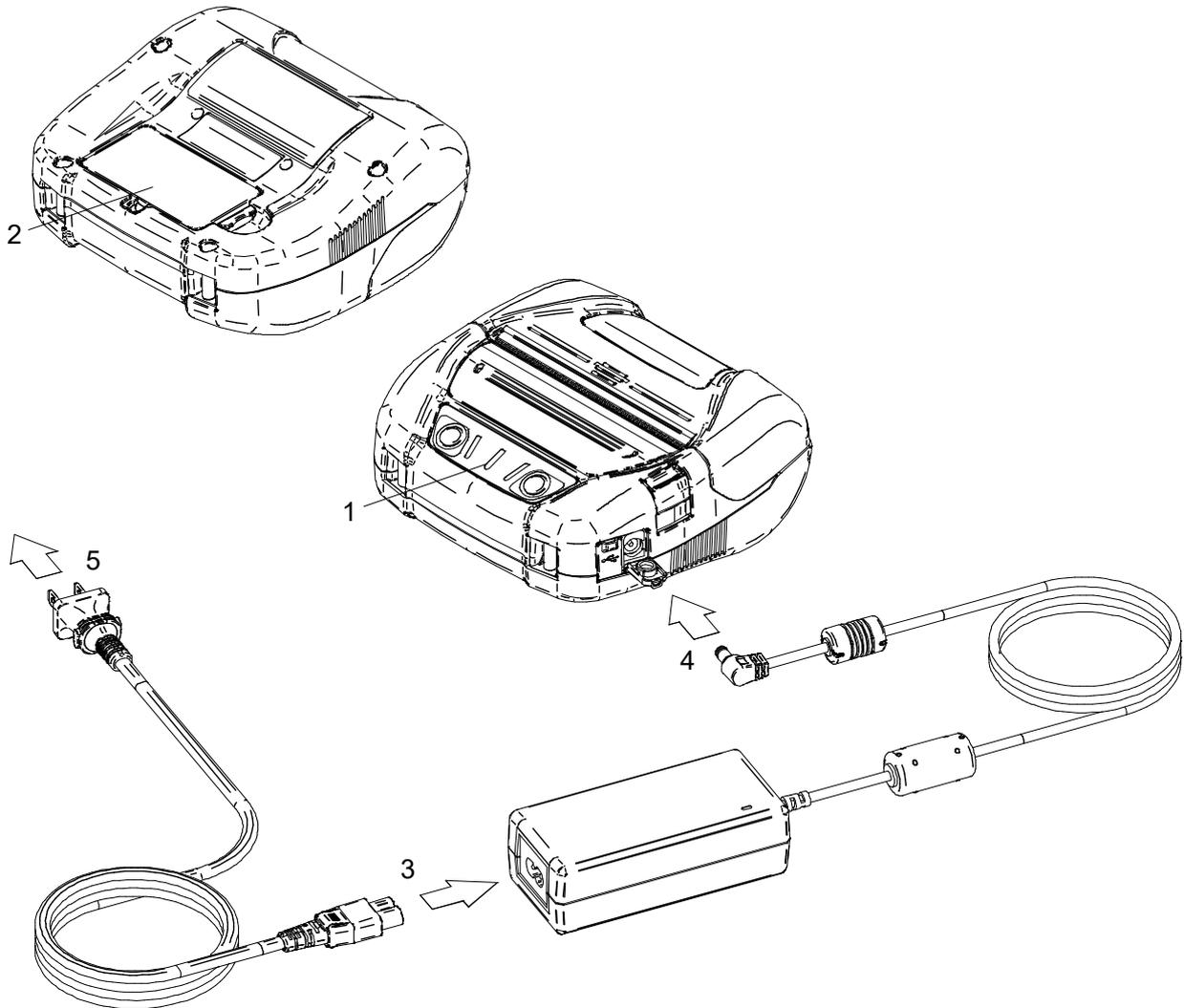


Figura 15-1 Ricarica normale tramite l'adattatore CA

Carica prolungata

Dopo il collegamento all'adattatore CA, inserire la batteria nella stampante.
Se la batteria è già stata inserita, rimuoverla dalla stampante.

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Collegare l'adattatore CA al cavo CA.
- (3) Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione della stampante.
- (4) Inserire la spina CA del cavo CA in una presa.
- (5) Installare la batteria sulla stampante.
- (6) Accendere la stampante.
Dopo che POWER LED visualizza la capacità residua della batteria per circa 3 secondi, POWER LED diventa arancione e si avvia la carica quando la capacità residua della batteria è al livello 2 della batteria o meno.
Quando la capacità residua della batteria è al livello 1, POWER LED rimane acceso per visualizzare la capacità residua della batteria e la carica non si avvia.
Durante la ricarica, POWER LED si accende in arancione.
- (7) Quando la carica è completa, POWER LED diventa verde.
L'alimentazione non si spegne automaticamente.
Se si verifica un errore della batteria durante la carica, ERROR LED visualizza lo stato di errore.

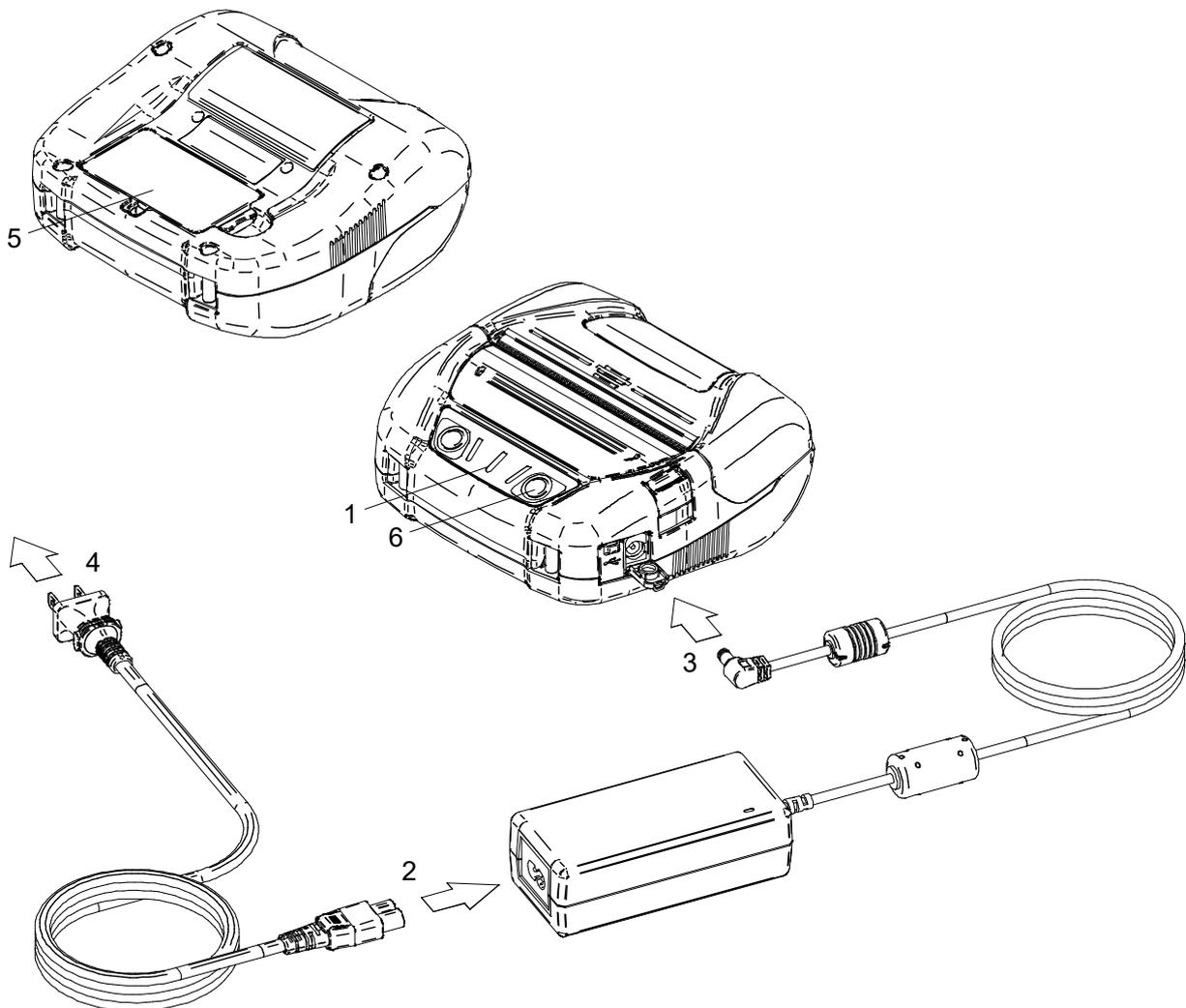


Figura 15-2 Carica prolungata tramite l'adattatore CA

SUGGERIMENTO

- La stampante è in grado di stampare o ricevere dati durante la carica tramite la stampante e l'adattatore CA.
Durante la stampa, POWER LED visualizza continuamente la capacità residua della batteria e la stampante si interrompe per la carica.
Al termine della stampa, la stampante riavvia la carica e la spia di POWER LED diventa arancione.
Se la stampante esegue la stampa o la ricezione dei dati durante la carica normale, l'alimentazione non si spegne automaticamente.
- Per arrestare la carica, premere l'interruttore POWER.
Per caricare di nuovo la batteria, premere di nuovo l'interruttore POWER.
In caso di carica prolungata, quando la capacità residua della batteria viene ripristinata al livello 1 della batteria al momento del riavvio della carica, la carica viene arrestata.
- In caso di riavvio della carica della procedura indicata in precedenza durante la carica normale, il metodo di carica passa alla carica prolungata, quindi l'alimentazione non si spegne automaticamente. Per riavviare la carica normale, spegnere la stampante, scollegare la spina CA dell'adattatore CA dalla presa e ricollegarla.
- Il tempo di carica dipende dalla temperatura ambientale e il livello di tensione della batteria. In genere, occorrono circa 4 ore di carica una volta esaurita la batteria.
- L'adattatore CA potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.

16. CARICA TRAMITE IL CARICATORE PER AUTO

Utilizzando il caricatore per auto, è possibile collegare una presa accessoria per auto alla stampante per poter caricare la batteria.

Il caricatore per auto è solo per la carica. Anche se il caricatore per auto è collegato alla stampante, questa non può stampare senza la batteria.

È possibile effettuare la carica della batteria con il caricatore per auto con il motore dell'auto acceso o nella posizione accessoria. Controllare se la capacità residua della batteria dell'auto è sufficiente prima di utilizzare il caricatore per auto nella posizione accessoria.

La batteria e il caricatore per auto sono accessori opzionali. Consultare "20 SPECIFICHE" e "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti.

NOTA

- ◆ NON rimuovere la batteria durante la ricarica.
- ◆ NON collegare il caricabatterie al caricatore per auto.
- ◆ La batteria deve essere ricaricata da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).
- ◆ Dopo aver usato il caricatore per auto, scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto.
- ◆ NON stampare mentre si conduce un veicolo. La carta termica espulsa potrebbe condizionare la conduzione del veicolo.
- ◆ Il caricatore per auto non è disponibile in UE, EFTA, RU e Turchia.

■ Ogni parte del caricatore per auto

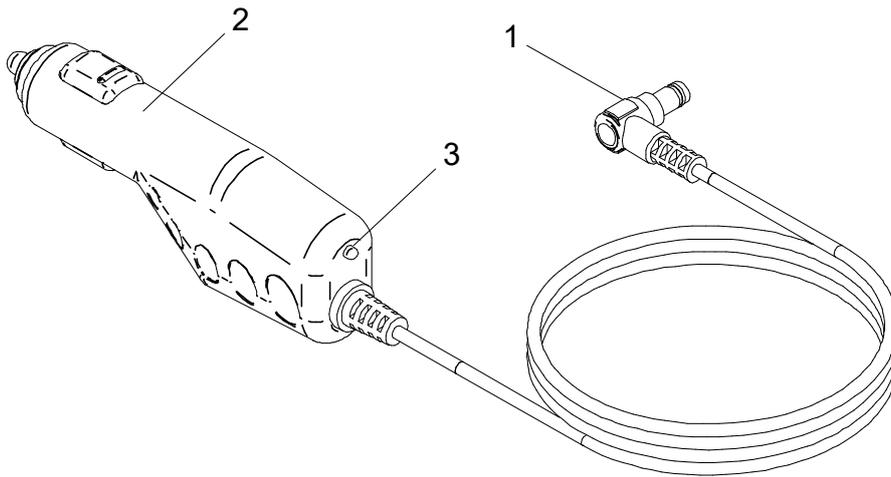


Figura 16-1 Ogni parte del caricatore per auto (CC-A12-A1)

1 Spina CC

La spina CC si collega al connettore di alimentazione.

2 Spina accendisigari

La spina accendisigari si collega alla presa accessoria per auto.

3 LED

Il LED visualizza lo stato di attivazione.

Il LED si accende in verde quando il motore dell'auto è acceso o nella posizione accessoria.

■ Carica tramite stampante e caricatore per auto

Vi sono due metodi per la carica della batteria utilizzando la stampante e il caricatore per auto.

- Ricarica normale : Avviare la carica indipendentemente dalla capacità residua della batteria.
- Carica prolungata : Caricando e scaricando ripetutamente la batteria con una sufficiente capacità residua della batteria si potrebbe accelerare il deterioramento della batteria.
Per evitare ciò, avviare la carica quando la capacità residua della batteria scende al livello 2 della batteria o meno.

Per la capacità residua della batteria e lo stato di errore, consultare "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".

Selezionare il metodo di carica in base alla procedura.

Ricarica normale

Prima del collegamento al caricatore per auto, inserire la batteria nella stampante.
Verificare che il motore dell'auto sia acceso o nella posizione accessoria.

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Installare la batteria sulla stampante.
- (3) Collegare il connettore di alimentazione della stampante alla spina CC del caricatore per auto.
- (4) Collegare la spina accendisigari del caricatore per auto alla presa accessoria per auto.
- (5) La stampante si accende automaticamente.
Dopo che POWER LED visualizza la capacità residua della batteria per circa 3 secondi, POWER LED diventa arancione, quindi si avvia la carica.
Durante la ricarica, POWER LED si accende in arancione.
- (6) Quando la carica è completa, l'alimentazione si spegne automaticamente.
Se si verifica un errore della batteria durante la carica, ERROR LED visualizza lo stato di errore.
In tal caso, l'alimentazione non si spegne automaticamente.

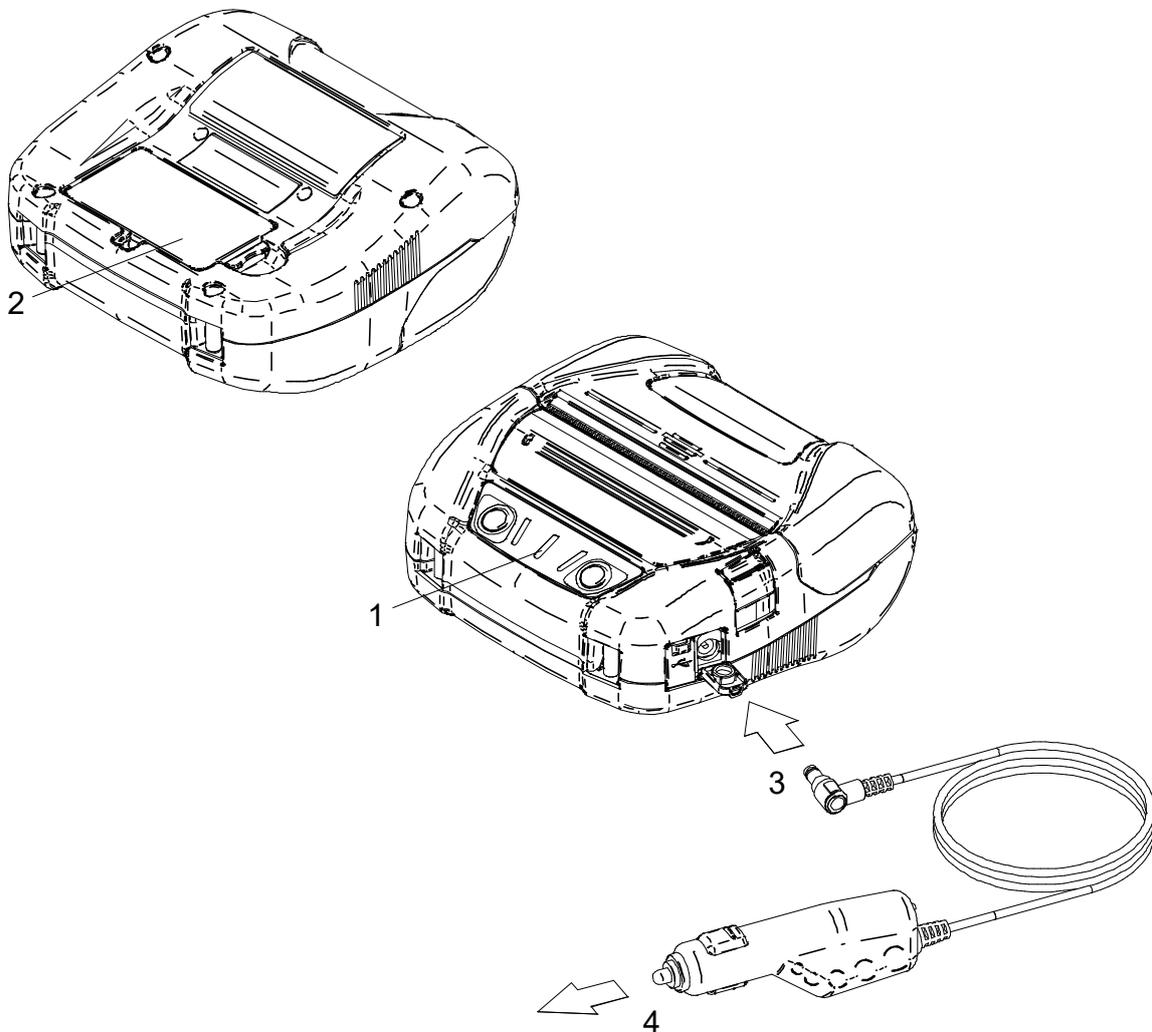


Figura 16-2 Ricarica normale tramite il caricatore per auto

Carica prolungata

Dopo il collegamento al caricatore per auto, inserire la batteria nella stampante.

Se la batteria è già stata inserita, rimuoverla dalla stampante.

Verificare che il motore dell'auto sia acceso o nella posizione accessoria.

- (1) Verificare che la stampante sia spenta.
- (2) Collegare il connettore di alimentazione della stampante alla spina CC del caricatore per auto.
- (3) Collegare la spina accendisigari del caricatore per auto alla presa accessoria per auto.
- (4) Installare la batteria sulla stampante.
- (5) Accendere la stampante.
Dopo che POWER LED visualizza la capacità residua della batteria per circa 3 secondi, POWER LED diventa arancione e si avvia la carica quando la capacità residua della batteria è al livello 2 della batteria o meno.
Quando la capacità residua della batteria è al livello 1, POWER LED rimane acceso per visualizzare la capacità residua della batteria e la carica non si avvia.
Durante la ricarica, POWER LED si accende in arancione.
- (6) Quando la carica è completa, la spia di POWER LED diventa verde.
L'alimentazione non si spegne automaticamente.
Se si verifica un errore della batteria durante la carica, ERROR LED visualizza lo stato di errore.

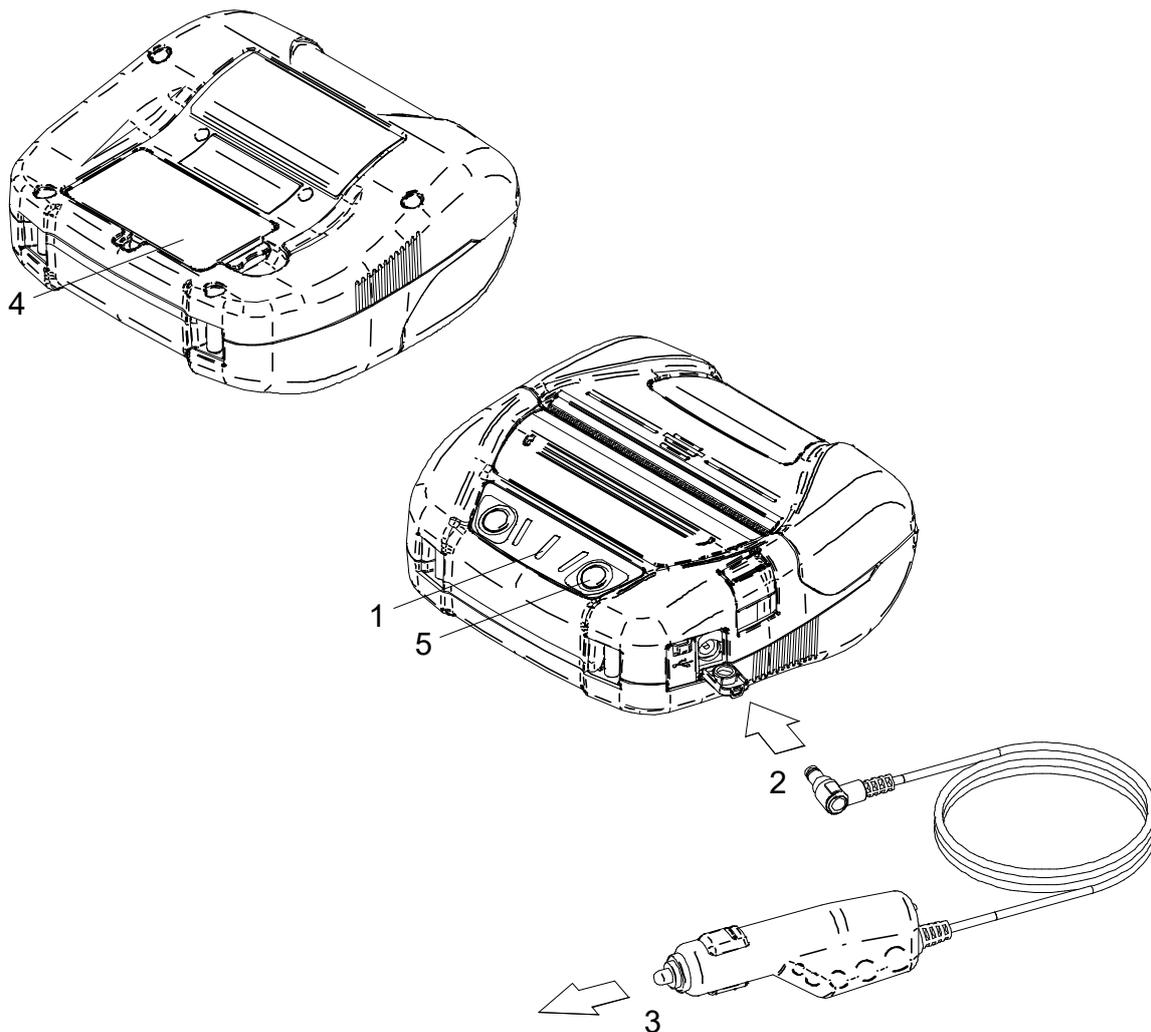


Figura 16-3 Carica prolungata tramite il caricatore per auto

SUGGERIMENTO

- La stampante è in grado di stampare o ricevere dati durante la carica tramite la stampante e il caricatore per auto.
Tuttavia, si noti che l'alimentazione per il funzionamento della stampante viene fornita dalla batteria.
Durante la stampa, POWER LED visualizza continuamente la capacità residua della batteria e la stampante si interrompe per la carica.
Al termine della stampa, la stampante riavvia la carica e la spia di POWER LED diventa arancione.
Se la stampante esegue la stampa o la ricezione dei dati durante la carica normale, l'alimentazione non si spegne automaticamente.
- Per arrestare la carica, premere l'interruttore POWER.
Per caricare di nuovo la batteria, premere di nuovo l'interruttore POWER.
In caso di carica prolungata, quando la capacità residua della batteria viene ripristinata al livello 1 della batteria al momento del riavvio della carica, la carica viene arrestata.
- In caso di riavvio della carica bella procedura indicata in precedenza durante la carica normale, il metodo di carica passa alla carica prolungata, quindi l'alimentazione non si spegne automaticamente. Per riavviare la carica normale, spegnere la stampante, scollegare la spina accendisigari dalla presa accessoria per auto e collegarla di nuovo.
- Il tempo di carica dipende dalla temperatura ambientale e il livello di tensione della batteria. In genere, occorrono circa 4 ore di carica una volta esaurita la batteria.
- Il caricatore per auto potrebbe surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.

17. CARICA TRAMITE IL CARICABATTERIE

Utilizzando il caricabatterie, è possibile caricare la batteria.

Per utilizzare il caricabatterie, sono necessari l'adattatore CA e il cavo CA.

La batteria, l'adattatore CA, il cavo CA e il caricabatterie sono accessori opzionali.

Consultare "20 SPECIFICHE" e "21 ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI", e assicurarsi di acquistare i nostri prodotti specifici elencati nei seguenti riferimenti.

Vi sono due caricabatterie specificate: uno è "PWC-A071-A1", in grado di caricare 1 batteria, e l'altra è il caricabatterie quadruplo "PWC-A074-A1", in grado di caricare un massimo di 4 batterie.

NOTA

- ◆ La batteria deve essere ricaricata da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F).
- ◆ Tenere il morsetto del caricabatterie lontano da polvere e oggetti metallici.
- ◆ NON inserire la batteria durante l'installazione/la rimozione dell'adattatore CA.
- ◆ Dopo aver usato il caricabatterie, scollegare il cavo CA dalla presa.
- ◆ Rimuovere la batteria dopo la ricarica.
- ◆ NON collegare il caricatore per auto al caricabatterie.

■ Ogni parte del caricabatterie

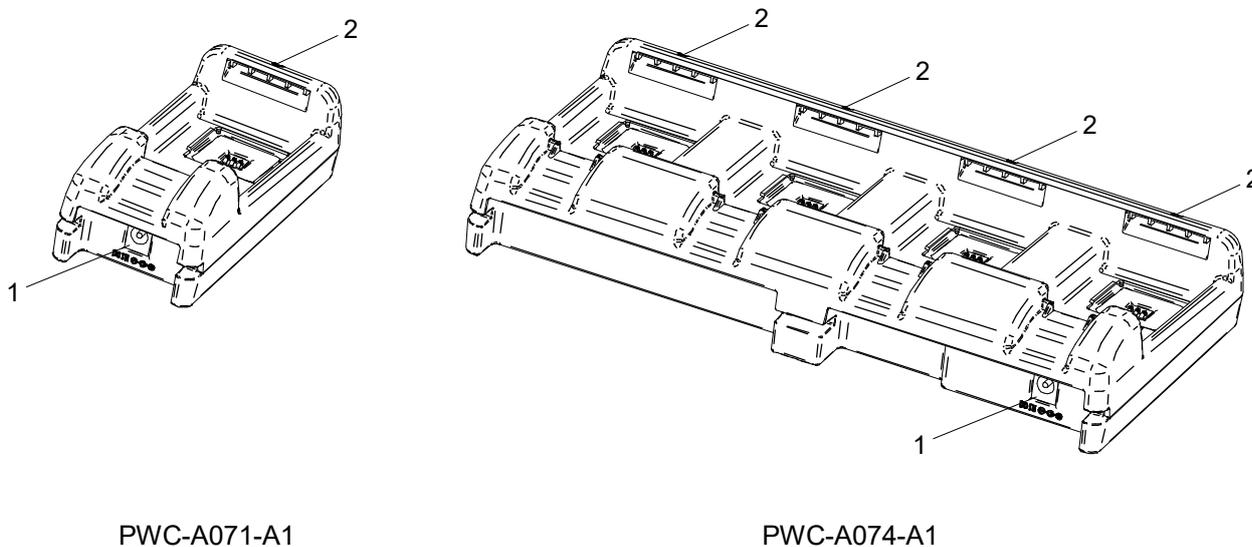


Figura 17-1 Ogni parte del caricabatterie

1 Connettore di alimentazione

Il connettore di alimentazione si collega alla spina CC dell'adattatore CA.

2 LED

Il LED visualizza lo stato di attivazione.

■ Display a LED del caricabatterie

Tabella 17-1 Stato della batteria

Stato della batteria	LED	
	Colore	Sequenza di illuminazione
Non installata	Verde	On
Ricarica completata	Verde	On
In carica	Arancione	On
Errore temperatura batteria in carica	Rosso	Lampeggiante-2
Errore installazione batteria	Rosso	Lampeggiante-3
Errore batteria	Rosso	Lampeggiante-4
Errore hardware	Rosso	On

Tabella 17-2 Sequenza di lampeggio

Stato	Sequenza
Lampeggiante-2	
Lampeggiante-3	
Lampeggiante-4	

■ Collegamento del caricabatterie all'adattatore CA

Questa sezione descrive come collegare il caricabatterie PWC-A071-A1 all'adattatore CA. Se la batteria è già stata inserita, rimuoverla dal caricabatterie.

- (1) Collegare il cavo CA all'adattatore CA.
- (2) Inserire la spina CC dell'adattatore CA nel connettore di alimentazione del caricabatterie. Fissare il cavo dell'adattatore CA alla scanalatura del caricabatterie, come mostrato nella Figura 17-3. (Il cavo può essere fissato sulla scanalatura sinistra o destra.)
- (3) Inserire la spina CA del cavo CA in una presa. Il LED del caricabatterie passa da spento a verde.

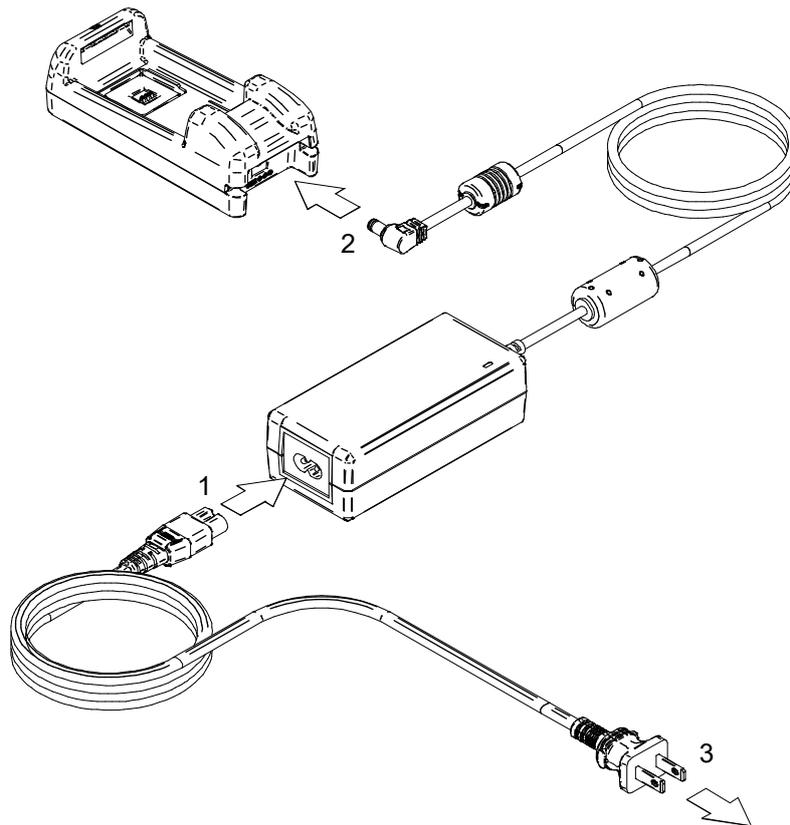


Figura 17-2 Collegamento di caricabatterie e adattatore CA

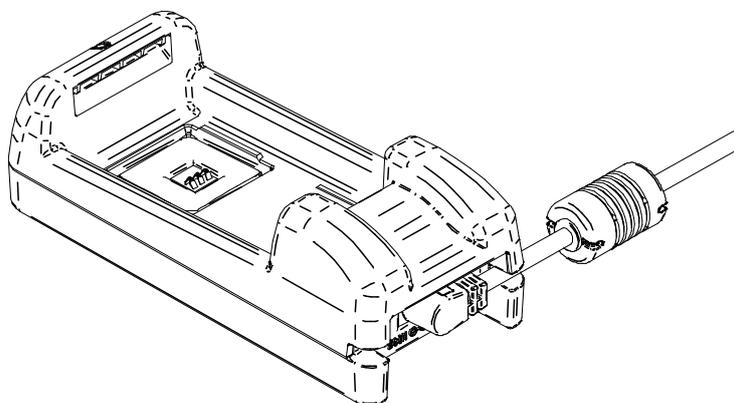


Figura 17-3 Fissaggio del cavo CA

■ Carica della batteria tramite il caricabatterie

Questa sezione descrive come caricare la batteria tramite il caricabatterie PWC-A071-A1. La batteria viene inserita nel caricabatterie nella direzione mostrata nella Figura 17-4. Non è possibile inserire la batteria in direzione errata.

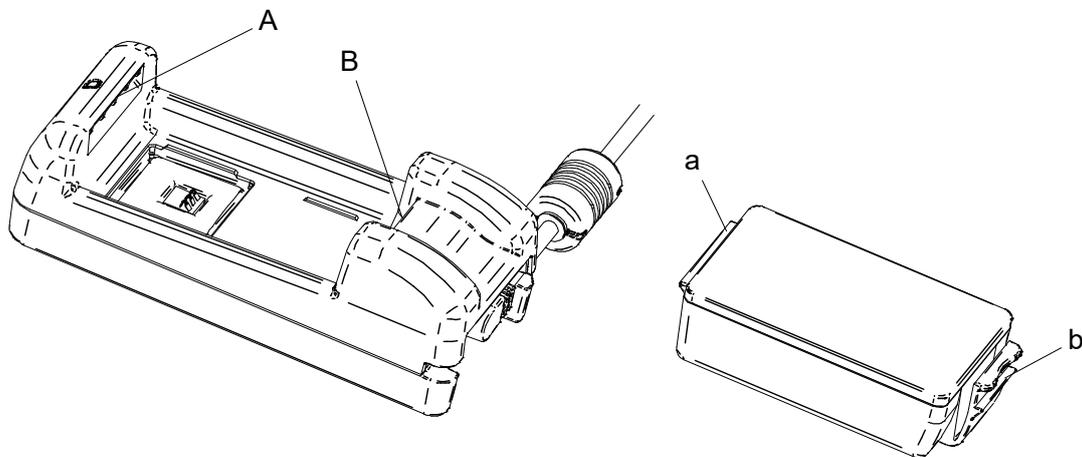


Figura 17-4 Direzione della batteria

- (1) Inserire la linguetta della batteria "a" nella scanalatura del caricabatterie "A"

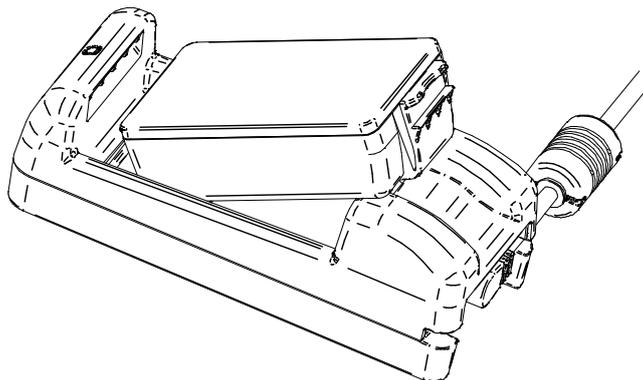


Figura 17-5 Installazione della batteria (1)

- (2) Premere la batteria finché la linguetta della batteria "b" non si blocca nella scanalatura del caricabatterie "B", come mostrato dalla freccia nella Figura 17-6.

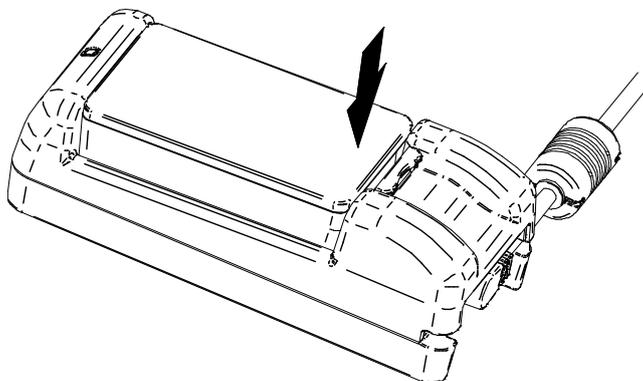


Figura 17-6 Installazione della batteria (2)

- (3) Verificare che la batteria sia installata correttamente nel caricabatterie.
- Verificare che la linguetta della batteria "a" sia inserita nella scanalatura del caricabatterie "A".
 - Verificare che la linguetta della batteria "b" sia inserita nella scanalatura del caricabatterie "B".
- (4) Il LED del caricabatterie diventa arancione, quindi si avvia la carica.
Durante la ricarica, POWER LED si accende in arancione.
Se il LED non diventa arancione, inserire di nuovo la batteria.
Se il LED non diventa arancione che se si inserisce di nuovo la batteria, intervenire in conformità a "■Procedura di gestione degli errori".
- (5) Al termine della carica, il LED del caricabatterie diventa verde.
Premere la leva della batteria "c" in direzione della freccia 1 nella Figura 17-7 e rimuoverla tirando verso l'alto in direzione della freccia 2.
È possibile rimuovere la batteria durante la carica.
Se si verifica un errore di installazione della batteria o un errore della batteria durante la carica, il LED inizia a lampeggiare in rosso.
In tal caso, intervenire in conformità a "■Procedura di gestione degli errori".

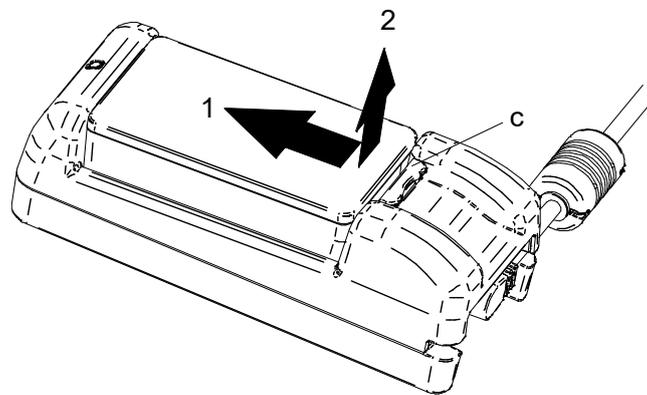


Figura 17-7 Rimozione della batteria dal caricabatterie

SUGGERIMENTO

- Il tempo di carica dipende dalla temperatura ambientale e il livello di tensione della batteria. In genere, se si utilizza il caricabatterie "PWC-A071-A1", occorrono circa 4 ore per la carica dopo l'utilizzo di una batteria. Utilizzando il caricabatterie quadruplo "PWC-A074-A1", occorrono circa 5 ore.
- Il caricabatterie e l'adattatore CA potrebbero surriscaldarsi durante l'uso. Questo fenomeno è normale e non indica un guasto.

■ Procedura di gestione degli errori

Tabella 17-3 Procedura di gestione degli errori

Sintomo	Possibile causa	Misura correttiva
LED non si accende	Il caricabatterie non si collega all'alimentazione	Per ricevere l'alimentazione, collegare saldamente il caricabatterie all'adattatore CA e al cavo CA.
	Adattatore CA guasto o cavo CA rotto.	Cambiare l'adattatore CA o il cavo CA con uno nuovo.
	Caricabatterie guasto	Cambiare il caricabatterie con uno nuovo.
Il LED non diventa verde senza la batteria	Caricabatterie guasto	Cambiare il caricabatterie con uno nuovo.
Il LED visualizza un errore di temperatura della batteria in carica	La temperatura della batteria non rientra nell'intervallo della temperatura operativa (in carica).	La stampante avvia automaticamente la carica quando la temperatura della batteria rientra nella temperatura operativa (in carica). Attendere un momento in luoghi con temperatura ambiente tra 0°C e 40°C (tra 32°F e 104°F).
Il LED visualizza un errore di installazione della batteria	La batteria è inserita in direzione errata	Inserire di nuovo la batteria.
	Errore di contatto di un morsetto della batteria	Rimuovere la batteria dal caricabatterie, pulire il morsetto e inserirla di nuovo.
	Batteria guasta	Cambiare la batteria con una nuova.
Il LED visualizza un errore della batteria	Batteria guasta	Cambiare la batteria con una nuova.
Il LED visualizza un errore dell'hardware	Caricabatterie o adattatore CA guasto	Cambiare il caricabatterie o l'adattatore con uno nuovo.

■ Montaggio a parete

Il presente caricabatterie può essere montato a parete utilizzando il foro inferiore, come mostrato nella Figura 17-8.

- Vite consigliata: vite a testa cilindrica da 3 mm
(forma della testa: Φ 5,5 mm, dimensioni della testa: 2 mm)

Dimensioni di montaggio

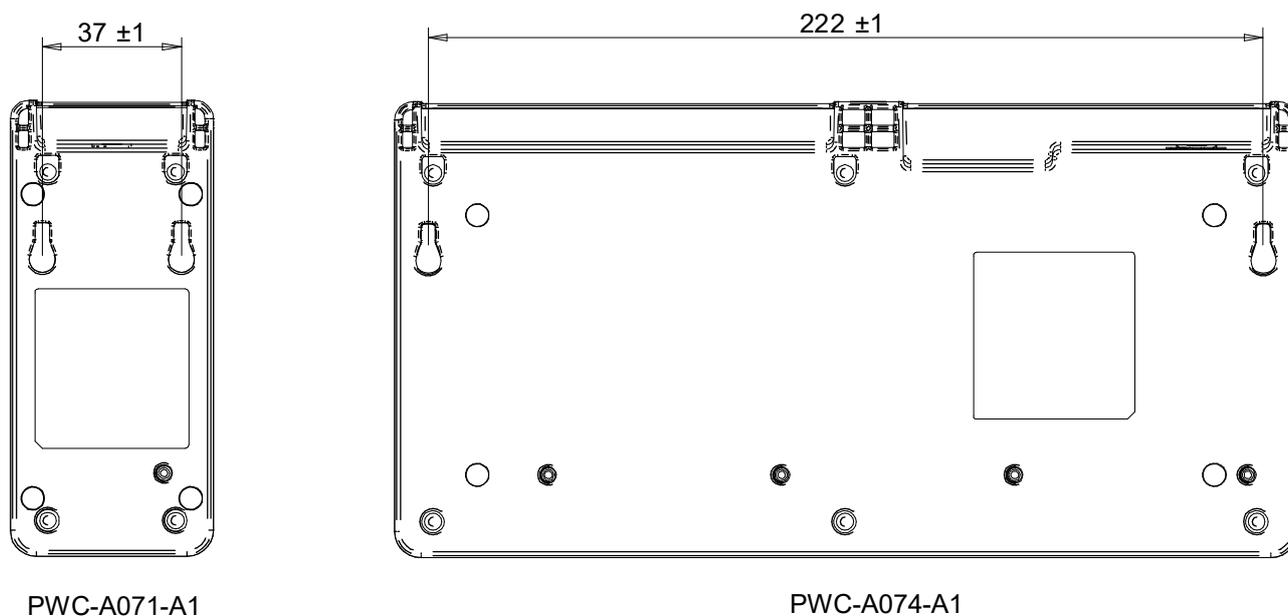


Figura 17-8 Parte inferiore del caricabatterie

NOTA

- ◆ Verificare la posizione e il materiale/la struttura della parete, quindi installare saldamente la stampante. In caso di caduta, potrebbe causare lesioni o danni materiali.

18. MANUTENZIONE DELLA STAMPANTE

La testina termica della stampante non richiede la manutenzione dell'utente.

Quando si accumulano polveri di carta, pulire la testina termica per mantenere la massima qualità di stampa per un periodo prolungato.

■ Pulizia di testina termica/rullo di trascinamento

- (1) Spegnere la stampante.
- (2) Rimuovere la batteria dalla stampante.
Se l'adattatore CA è collegato, scollegare la spina CA del cavo CA dalla presa.
- (3) Aprire il coperchio della carta.
- (4) Pulire la testina termica, il rullo di trascinamento o i piedini in gomma con un batuffolo di cotone inumidito con una piccola quantità di alcool etilico. (Vedere la Figura 18-1.)

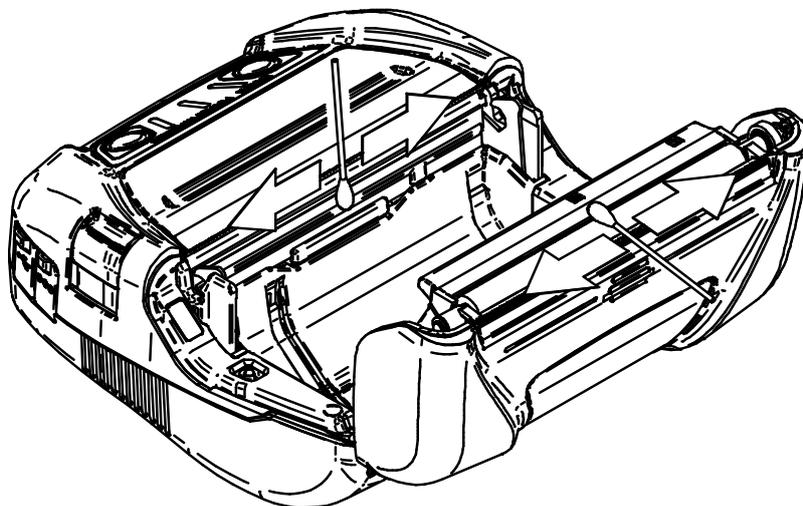


Figura 18-1 Pulizia di testina termica/rullo di trascinamento

- (5) Attendere che ogni traccia di alcool etilico rimanente sulla testina termica e sul rullo di trascinamento evapori completamente, quindi chiudere il coperchio della carta.

NOTA

- ◆ Pulire la testina termica dopo che si raffredda.
- ◆ Pulire la testina termica con un batuffolo di cotone o altro materiale morbido.
- ◆ La stampante dispone di due taglierine della carta sull'uscita della carta: una sul lato stampante e l'altra sul lato del coperchio della carta. Fare attenzione a non tagliarsi le dita con la taglierina della carta.
- ◆ NON toccare l'ingranaggio del rullo di trascinamento. Ciò potrebbe causare una minore qualità di stampa o dei danni.

19. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Prima di richiedere la riparazione, verificare i seguenti punti:

■ Il prodotto non si accende

- Sono utilizzati la batteria o l'adattatore CA specificati?
- La batteria è sufficientemente carica?
- La batteria è installata correttamente?
- Il cavo CA e l'adattatore CA sono collegati correttamente?
- L'adattatore CA è collegato correttamente alla stampante?

■ La stampante non stampa o non si collega

- Il cavo di interfaccia è collegato correttamente?
- Le specifiche del cavo di interfaccia sono conformi a quelle indicate in questo manuale?
- Il metodo di comunicazione usato e l'impostazione delle funzioni della stampante sono corretti?
- Lo stato di comunicazione Bluetooth/LAN wireless è normale?
- Il metodo di comunicazione tra la stampante e il dispositivo host è corretto?
- È utilizzata la carta termica specificata? L'orientamento della carta (superficie/retro) è corretto?

■ Viene visualizzato un errore

- Vedere "7 DISPLAY A LED DELLA STAMPANTE".
- L'impostazione delle funzioni della stampante è corretta?

■ La batteria non è installata

- La batteria è orientata correttamente?
- È usata la batteria specificata?

■ La batteria si esaurisce rapidamente anche se è carica

- La batteria è stata caricata correttamente?
- Se la batteria è caricata correttamente, ma non dura a lungo, è quasi esaurita. Sostituirla con una nuova.

20. SPECIFICHE

■ Specifiche della stampante

Elemento	Specifiche
Modello	MP-A40-B06JK1 (Modello con Bluetooth) MP-A40-B06JK2 (Modello con Bluetooth) MP-A40-W06JK1 (Modello con LAN Wireless)
Metodo di stampa	Stampa termica
Densità di punto	8 punti/mm
Larghezza carta/ Larghezza stampa (Numero di punti effettivi)	80 mm / 72 mm (576 punti) 100 mm / 92 mm (736 punti) 105 mm / 97 mm (776 punti) 112 mm / 104 mm (832 punti)
Numero di caratteri per riga* ¹	Larghezza carta 80 mm: 24 punti × 12 punti 48 cifre 16 punti × 8 punti 72 cifre Larghezza carta 100 mm: 24 punti × 12 punti 61 cifre 16 punti × 8 punti 92 cifre Larghezza carta 105 mm: 24 punti × 12 punti 64 cifre 16 punti × 8 punti 97 cifre Larghezza carta 112 mm: 24 punti × 12 punti 69 cifre 16 punti × 8 punti 104 cifre
Dimensioni dei caratteri (A × L)	1 byte: A 24 punti × L 12 punti, A 16 punti × L 8 punti 2 byte: A 24 punti × L 24 punti, A 16 punti × L 16 punti
Velocità di stampa	105 mm/sec max.
Temperatura operativa	Da -20°C a 50°C (da -4°F a 122°F)
Umidità relativa* ²	Dal 10% al 90%
Dimensioni (L × P × A)	156 × 152 × 71 mm
Peso	Circa 760 g (inclusa la batteria, esclusa la carta termica)
Resistenza alla caduta	2 m (6,6 piedi)* ³
Antipolvere e antisgocciolamento IP54* ³	

*1: per il carattere di 1 byte, la spaziatura caratteri è di 0 punti.

*2: Consultare "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per l'intervallo di umidità consentito ad ogni temperatura.

*3: Questo numero è il risultato del test sulla base di procedure SII, non un valore garantito.

■ Specifiche dell'adattatore CA specificato

(accessori)

Elemento	Specifiche
Modello	PW-D0940-W2
Tensione di ingresso	CA da 100 V a 240 V, 50/60 Hz
Potenza nominale	9,0 V CC, 4 A
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
Dimensioni (L × P × A)	53 × 114 × 37 mm*
Peso	Circa 318 g

*: escluso cavo.

■ Specifiche della batteria specificata**(accessori)**

Elemento	Specifiche
Modello	BP-A0720-A1*
Batteria	Ioni di litio
Tensione nominale	CC 7,4 V
Capacità nominale	1950 mAh
Temperatura operativa	Da -20°C a 50°C (da -4°F a 122°F) (durante la stampa) Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F) (durante la ricarica)
Peso	Circa 119 g

*: MP-A40-B06JK2 non supporta queste batterie.

(accessori)

Elemento	Specifiche
Modello	BP-A0720-B1
Batteria	Ioni di litio
Tensione nominale	CC 7,2 V
Capacità nominale	1950 mAh
Temperatura operativa	Da -20°C a 50°C (da -4°F a 122°F) (durante la stampa) Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F) (durante la ricarica)
Peso	Circa 125 g

■ Specifiche del caricabatterie specificato**(accessori)**

Elemento	Specifiche
Modello	PWC-A071-A1
Tensione di ingresso	CC da 9,0 V a 12,0 V
Batteria specificata	BP-A0720-A1, BP-A0720-B1
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
Dimensioni (L × P × A)	54 × 123 × 41,3 mm
Peso	Circa 82 g

■ Specifiche del caricabatterie quadruplo specificato**(accessori)**

Elemento	Specifiche
Modello	PWC-A074-A1
Tensione di ingresso	9,0 V CC
Batteria specificata	BP-A0720-A1, BP-A0720-B1
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
Dimensioni (L × P × A)	240 × 123 × 41,3 mm
Peso	Circa 304 g

■ Specifiche del caricatore per auto specificato (accessori)

Elemento	Specifiche
Modello	CC-A12-A1
Tensione di ingresso	CC 12,0 V, CC 24,0 V
Potenza nominale	12,0 V CC, 1,5 A
Temperatura operativa	Da 0°C a 40°C (da 32°F a 104°F)
Dimensioni (L × P × A)	107 × 38 × 20,4 mm*
Peso	Circa 70 g

*: escluso cavo.

■ Specifiche dell'interfaccia

Specifiche dell'interfaccia USB

Elemento	Specifiche
Versione	Ver. 2.0
Modalità di trasmissione dati della stampante	Trasferimento complessivo (12 Mbps)

Specifiche dell'interfaccia Bluetooth

Elemento	Specifiche
Versione	Ver. 4.1
Classe di potenza di trasmissione	Classe 2
Profilo	SPP, iAP2

Specifiche dell'interfaccia LAN wireless

Elemento	Specifiche
Standard di comunicazione	IEEE802.11b/g/n, IEEE802.11a/n
Configurazione di rete	Infrastruttura
Tipo di stazione	Access Point (modalità Simple AP), Client (modalità Client)
Certificazione/crittografia	Aperta, WEP, WPA-PSK, WPA2-PSK, EAP-TTLS*, PEAP*

*: solo modalità Client

■ Paesi nei quali il prodotto è destinato alla vendita

Il prodotto è destinato alla vendita nei Paesi elencati di seguito.

Paesi* ¹	Modello con Bluetooth		Modello con LAN Wireless* ²
Giappone	MP-A40-B06JK1	MP-A40-B06JK2	MP-A40-W06JK1J
Stati Uniti Canada			MP-A40-W06JK1U
UE EFTA RU Turchia			MP-A40-W06JK1E

*1: consultare il proprio rappresentante vendite SII se si desidera utilizzare i prodotti in paesi diversi da quelli sopra elencati.

*2: Il modello varia in base al Paese.

Gli accessori specificati sono destinati alla vendita nei Paesi elencati di seguito.

Paesi*	Batteria	Adattatore CA	Caricabatterie	Caricatore per auto	Cavo CA
Giappone	BP-A0720-A1 BP-A0720-B1	PW-D0940-W2	PWC-A071-A1 PWC-A074-A1	CC-A12-A1	CB-JP04-18A-E
Stati Uniti Canada					CB-US04-18A-E
UE EFTA Turchia				-	CB-CE01-18B-E
RU					CB-UK01-20A-E

*: consultare il proprio rappresentante vendite SII se si desidera utilizzare i prodotti in paesi diversi da quelli sopra elencati.

21. ACCESSORI E PARTI CONSUMABILI

■ Accessori specificati

Nome	Modello
Batteria	BP-A0720-A1* ¹ BP-A0720-B1
Adattatore CA	PW-D0940-W2
Cavo CA* ²	CB-JP04-18A-E CB-US04-18A-E CB-CE01-18B-E CB-UK01-20A-E
Caricabatterie	PWC-A071-A1 PWC-A074-A1
Caricatore per auto	CC-A12-A1
Tracolla	STR-A03-1
Cavo di interfaccia USB	IFC-U01-1-E
Custodia per il trasporto	CVR-402-1

*1: MP-A40-B06JK2 non supporta queste batterie.

*2: la forma della presa varia in base al Paese. Controllare prima dell'uso.

■ Carta termica specificata*¹ *² *³

Tipo di carta	Modello	Produttore
Foglio per ricevute	TF50KS-E2D	Nippon Paper
	PD160R	Oji Paper
	P220VBB-1	Mitsubishi Paper Mills.
	KT48PF	Papierfabrik August Koehler
	F5041	Mitsubishi HiTech Paper
Foglio per etichette* ⁴	HW76MW	Lintec
	KIP370* ⁵	Kanzaki Specialty Papers
	KLS46* ⁵ * ⁶	KANZAN Spezialpapiere

*1: Non la trattiamo.

*2: Utilizzare la carta termica con diametro massimo di 58 mm o meno.

Utilizzare carta termica con larghezza della carta di 112 mm, 105 mm, 100 mm e 80 mm.

Utilizzare la carta termica con larghezza massima equivalente o inferiore a ogni larghezza carta di 0,5 mm, compresa la deviazione di avvolgimento.

*3: Consultare "Dettagli della funzione MS" in "MP-A40 SERIES THERMAL PRINTER TECHNICAL REFERENCE" per i dettagli dell'impostazione della modalità contrassegno, delle specifiche o del formato del foglio per etichette.

*4: La stampa in un ambiente a bassa temperatura (0°C (32°F) o inferiore) potrebbe comportare una stampa poco nitida. Assicurarsi di verificare la qualità di stampa sulla stampante.

*5: Ciò indica il numero del modello da usare come foglio per etichette. La qualità di stampa potrebbe non essere soddisfatta in base al rivestimento di un foglio per etichette.

*6: La stampa ad alta velocità potrebbe comportare una stampa poco nitida.

Se si utilizza carta termica diversa da quella specificata, non si garantisce la qualità di stampa o la durata specificata della testina termica.

22. ELENCO DI IMPOSTAZIONI MS

: Valore predefinito

Impostazione generale 1

MS	Funzione	Valore	
		0	1
1-1	Selezione interfaccia (Interface)	USB	USB/Wireless
1-2	Selezione modalità contrassegno (Mark Mode)	Abilita	Disabilita
Da 1-3 a 5	Selezione sistema di comando (Command System)	000B: ESC/POS 011B: HTML 100B: CPCL Diverso da quelli precedenti: Proibizione	
1-6	Selezione di eliminazione dati quando si verifica un errore (Error Through)	Abilita	Disabilita
1-7	Selezione attivazione automatica tramite CA (Auto Activation by AC)	Abilita	Disabilita
1-8	Selezione di eliminazione dati in caso di buffer di uscita Pieno (Response Data Discarding)	Abilita	Disabilita

Impostazione generale 2

MS	Funzione	Valore	
		0	1
2-1	Selezione delle prestazioni di inizializzazione dopo la sistemazione della carta (Paper Set Handle)	Alimentazione carta	Nessuno
2-2	Selezione comando in tempo reale (Realtime Command)	Abilita	Disabilita
Da 2-3 a 4	Selezione qualità di stampa* (Print Quality)	01B: Qualità 2 10B: Qualità 1 11B: Standard Diverso da quelli precedenti: Proibizione	
Da 2-5 a 6	Selezione luminosità LED (LED Brightness)	00B: Livello 1 Minimo 01B: Livello 2 10B: Livello 3 11B: Livello 4 Massimo	
2-7	Riservato	-	Fisso
2-8	Selezione di disattivazione automatica tramite CA (Auto Deactivation by AC)	Abilita	Disabilita

*: Standard: La velocità di stampa è la più alta delle tre opzioni. La qualità di stampa è normale.

Qualità 1: La velocità di stampa è inferiore rispetto a "Standard", ma la qualità di stampa è adeguata alla stampa di immagini o codici a barre.

Qualità 2: La velocità di stampa è la più bassa, ma la qualità di stampa è la più alta delle tre opzioni.

Impostazione generale 3

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 3-1 a 6	Selezione larghezza carta (Paper Width)	011000B: 80 mm /576 punti 101100B: 100 mm /736 punti 110001B: 105 mm /776 punti 111000B: 112 mm /832 punti Diverso da quelli precedenti: Proibizione (Valore di impostazione = (numero di punti - 384) / 8)	
3-7	Riservato	-	Fisso
3-8	Riservato	-	Fisso

Impostazione generale 4

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 4-1 a 8	Selezione densità di stampa (Print Density)	01000110B: 70% 01001011B: 75% 01010000B: 80% 01010101B: 85% 01011010B: 90% 01011111B: 95% 01100100B: 100% 01101001B: 105% 01101110B: 110% 01110011B: 115% 01111000B: 120% 01111101B: 125% 10000010B: 130% 10000111B: 135% 10001100B: 140%	

Impostazione generale 5

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 5-1 a 8	Selezione carta termica (Thermal Paper)	00000000B: TF50KS-E2D 00000001B: PD160R 00000010B: P220VBB-1 00000100B: KT48PF 00000101B: F5041 00000110B: HW76MW 00000111B: KIP370 00001000B: KLS46 Diverso da quelli precedenti: Proibizione	

Impostazione tempo di spegnimento automatico

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 7 a 8	Impostazione tempo di spegnimento automatico (Auto Power Off time) MS7 : Inferiore a 8 bit MS8 : Superiore a 8 bit	Impostare in secondi (In totale superiore a 8 bit e inferiore a 8 bit : da 0 a 65535 secondi, 0 : Disabilita) Una volta abilitato selezione di disattivazione automatica tramite CA (MS2-8) : Disabilita	

Impostazione ESC/POS

MS	Funzione	Valore	
		0	1
9-1	Selezione risposta stato automatica <ESC/POS> (Auto Status Back <ESC/POS>)	Abilita	Disabilita
9-2	Selezione risposta inizializzata <ESC/POS> (Init. Response <ESC/POS>)	Abilita	Disabilita
Da 9-3 a 8	Riservato	-	Fisso
	Riservato	-	Fisso

Impostazione HTML

MS	Funzione	Valore	
		0	1
10-1	Selezione risposta stato automatica <HTML> (Auto Status Back <HTML>)	Abilita	Disabilita
10-2	Selezione risposta inizializzata <HTML> (Init. Response <HTML>)	Abilita	Disabilita
Da 10-3 a 8	Riservato	-	Fisso
	Riservato	-	Fisso

Impostazione comando

MS	Funzione	Valore	
		0	1
13-1	Sistema codice Kanji (Kanji Code)	Codice Shift-JIS	Codice JIS
13-2	Selezione funzione di inversione a 180° (Reverse Function)	Abilita	Disabilita
Da 13-3 a 8	Riservato	-	Fisso
	Riservato	-	Fisso

Impostazione carattere internazionale

MS	Funzione	Valore	
		0	1
15	Impostazione carattere internazionale (International Character)	0000000B: Stati Uniti 00000001B : Francia 00000010B : Germania 00000011B : Regno Unito 00000100B : Danimarca I 00000101B : Svezia 00000110B : Italia 00000111B : Spagna I 00001000B : Giappone 00001001B : Norvegia 00001010B : Danimarca II 00001011B : Spagna II 00001100B : America Latina 00001101B : Proibizione 00001110B : Proibizione 00001111B : Proibizione 00010000B : Proibizione 00010001B : Arabia Diverso da quelli precedenti: Proibizione	

Impostazione tabella codice carattere

MS	Funzione	Valore	
		0	1
16	Selezione tabella codice carattere (Character Code Table)	0000000B: Stati Uniti, Europa standard (codice pagina 437) 00000001B : Katakana 00000010B : Multilingue (codice pagina 850) 00000011B : Portoghese (codice pagina 860) 00000100B : Francese canadese (codice pagina 863) 00000101B : Nordico (codice pagina 865) 00001101B : Turco (codice pagina 857) 00001110B : Greco (codice pagina 737) 00010000B : Latino (codice pagina 1252) 00010001B : Russo (codice pagina 866) 00010010B : Europa orientale (codice pagina 852) 00010011B : Euro (codice pagina 858) 00100010B : Cirillico (codice pagina 855) 00100101B : Arabo (codice pagina 864) 00101101B : Europa centrale (codice pagina 1250) 00101110B : Cirillico (codice pagina 1251) 00101111B : Greco (codice pagina 1253) 00110000B : Turco (codice pagina 1254) 11111111B : Pagina utente Diverso da quelli precedenti: Proibizione	

Compensazione posizione contrassegno

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 21 a 22	Compensazione posizione contrassegno (Mark Position Correction) MS21 : Inferiore a 8 bit MS22 : Superiore a 8 bit	In totale superiore a 8 bit e inferiore a 8 bit : Da -48 a 2400 punti (Predefinito: 0)	

Impostazione della lunghezza di alimentazione della carta per rilevamento contrassegno

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 23 a 24	Lunghezza di alimentazione della carta per rilevamento contrassegno (Mark Detection Maximum Feeding Length Setting) MS23 : Inferiore a 8 bit MS24 : Superiore a 8 bit	In totale superiore a 8 bit e inferiore a 8 bit : Da 1 a 2400 punti (Predefinito: 2400)	

Valore di soglia di rilevamento contrassegno

MS	Funzione	Valore	
		0	1
Da 25-1 a 8	Valore di soglia di rilevamento contrassegno (Mark Detection Threshold Value)	Da 01H a EFH (Predefinito: 18H)	

Impostazione della comunicazione Bluetooth

MS	Funzione	Valore	
		0	1
-	Collegamento automatico iOS (Auto Connection)	Abilita	Disabilita
	Riservato	-	Fisso
	Modalità di ricerca selezionata (Inquiry Response)	Sempre	Modalità di associazione
	Profilo selezionato (Profile)	iAP2	SPP
	Riservato	-	Fisso



Seiko Instruments Inc.
1-8, Nakase, Mihama-ku, Chiba-shi,
Chiba261-8507, Giappone
Print System Division
Telefono:+81-43-211-1106
Fax:+81-43-211-8037

Seiko Instruments USA Inc.
Thermal Printer Div.
21221 S. Western Avenue, Suite 250, Torrance, CA 90501, Stati Uniti
Telefono:+1-310-517-7778 Fax:+1-310-517-7779

Seiko Instruments GmbH (Operatore economico)
Siemensstrasse 9, D-63263 Neu-Isenburg, Germania
Telefono:+49-6102-297-0 Fax:+49-6102-297-50100
info@seiko-instruments.de

Seiko Instruments Trading (H.K.) Ltd.
7/F, Ying Tung Industrial Building, 802 Lai Chi Kok Road, Kowloon, Hong Kong
Telefono:+852-2494-5111 Fax:+852-2424-0901

Seiko UK Ltd. (Rappresentante autorizzato nel Regno Unito)
SC House, Vanwall Road, Maidenhead, Berkshire, SL6 4UW

Pagina di download:<https://www.sii.co.jp/sps/eg/download/index.html>

(Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso.)